

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com




ОКТАБРЬСКИЙ ПЕРЕВОРОТ В СУДЬБАХ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ
СТР. 10



ГЛАВНЫЕ ПРИЗНАКИ БОЛЕЗНИ ПЕЧЕНИ
СТР. 21



ЗНАТЬ – УМЕТЬ: ИНТЕРВЬЮ С ПЕВЦОМ И МАКОМИСТОМ РОШЕЛЕМ АМИНОВЫМ
СТР. 22



НАРОД ЕДИН: ГРУЗИНСКИЕ, ГОРСКИЕ И БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ В ОДНОЙ КНИГЕ
СТР. 30



ЮЗЕФ МУРДАХАЕВ ПОБЫВАЛ НА ОСЕННЕМ ФЕСТИВАЛЕ ТЫКВ
СТР. 31

ПРАЗДНИК БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ МОСКВЫ



РОССИЯ

В Москве, в помещении большого Молельного зала Московского еврейского общинного центра (МЕОЦ) прошел праздник бухарской еврейской общины Москвы – Симхат Тора 5778, собравший более двухсот членов общины и гостей.

6

NEW YORK

ELECTION-2018



IT'S DE BLASIO'S CITY

23

НОВОЙ СИНАГОГЕ – НОВЫЙ СВИТОК ТОРЫ

СЕФАР-ТОЙ



Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев вручил Давиду Акилову сидуры, подаренные Ольгой и Леви Леваевыми.

8



1 ноября, в доме раввина Давида Акилова (85-67, 67 Road, Rego Park) состоялось торжественное открытие синагоги Beth Knesset Rabbi Akilov, с внесением нового свитка Торы.


Раббай М. Волков прикрепил мезузу вместе с раввином Д.Акиловым.

Фото Мерика Рубинова

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *



MORTGAGES. PURCHASE & REFINANCE
718-969-7100 с.7



UNIQUE DESIGN: КУХНИ, ГРАНИТ, ДВЕРИ, ОКНА И МНОГОЕ ДРУГОЕ
718-577-0077 с.7



ASTOR BROKERAGE, LTD: ДОМА НА ЛЮБОЙ ВКУС!
917-225-4604 с.13



RAINBOW SUPPLY OF NY: ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ
718-337-0190 с.40



«STONE PRO CENTER»: ПАМЯТНИКИ
718-277-7577 с.49

ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ВАС ПРИГЛАШАЕТ ЦЕНТР ЛЮБВИ И ЗДОРОВЬЯ
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА

**НЕ ДАТЬ ЛЮДЯМ
СОСТАРИТЬСЯ –
В ЭТОМ СОСТОИТ ИСКУССТВО
ЦЕНТРА "ДОЛГОЛЕТИЕ"!**



**REGO PARK
SENIORS CLUB
Центр
"ДОЛГОЛЕТИЕ"**

**63-36 99TH STREET,
REGO PARK, NY 11374
718-459-2555**

**И ВНОВЬ НОЯБРЬ
КРЫЛЬЯ РАСПРАВЛЯЕТ,
УНЫЛЫМ ДНЁМ ВСТРЕЧАЯ
НОВЫЙ ДЕНЬ**

РАСПИСАНИЕ ВАЖНЫХ СОБЫТИЙ ноября 2017 года



**9 НОЯБРЯ
ШОУ
"САМ СЕБЕ ДОКТОР"**



**12 НОЯБРЯ
ШОУ
"ОСЕННИЙ ПОКАЗ МОД"**



**14 НОЯБРЯ
КОНЦЕРТ ЗВЁЗД РОССИЙСКОЙ
И УКРАИНСКОЙ ЭСТРАДЫ**

**16 НОЯБРЯ
МЕТРОПОЛИТЕН МУЗЕЙ
ВЫСТАВКА РАБОТ
РОДЕНА**



**26 НОЯБРЯ МЫ ОТМЕЧАЕМ ПЕРВУЮ ГОДОВЩИНУ ЦЕНТРА "ДОЛГОЛЕТИЕ"
ПРАЗДНИЧНОЕ ЗАСТОЛЬЕ, ВЫСТУПЛЕНИЕ НАШИХ ПОСИТИТЕЛЕЙ,
КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА, РОЗЫГРЫШ ЛОТОРЕИ.**

**МЫ СПЕШИМ ПРИГЛАСИТЬ НОВЫХ ДРУЗЕЙ К НАМ,
С ПОДХОДЯЩИМИ ВИДАМИ СТРАХОВОК.**

**ЗВОНИТЕ ЧТОБЫ ЗАПИСАТЬСЯ: 718-459-2555
И ПОПОЛНИТЬ КРУГ НАШИХ ДРУЗЕЙ. МЕСТА ОГРАНИЧЕНЫ.**

НАМ УЖЕ 1 ГОД!

*Чтоб в кругу друзей отметить юбилей-столетие,
В Квинс на запись поспешите в центр «Долголетие».*



ОНИ ДЕЛАЮТ ВАМ НАСТРОЕНИЕ!



AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

БЕСПЛАТНО

ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота
Внимание
Исцеление**



MoneyGram



ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРУХОВ
Специалист в гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN

2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний

НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем
Все
медицинские
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC

ЯДГАРОВА, Esq

63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат
SoundLens – удобство в ношении,
чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

РОССИЯ

В Москве, в помещении большого Молельного зала Московского еврейского общинного центра (МЕОЦ) прошел праздник бухарской еврейской общины Москвы – Симхат Тора 5778, собравший более двухсот членов общины и гостей.

Вечер открыл и вел гость из Израиля певец и ведущий Валерий Давыдов. Первым на сцену был приглашен президент Конгресса бухарских евреев России и СНГ Яков Левиев, который пояснил, что, по обычаю бухарских евреев, помимо праздника Симхат Тора по дате еврейского календаря, община проводит также торжественный вечер, посвященный Симхат Торе в другой согласованный день, когда нет шаббатных ограничений и можно привлечь талантливых музыкантов, артистов, использовать технику, инструменты, микрофоны и т.д. Право на финансирование этих вечеров приобретает на тендерной основе.

В этом году победителями конкурса стали хатаны Вячеслав Шаулов, Рами Михаэли и Соломон Кайков, которых Яков Левиев пригласил на сцену и выразил им глубокую благодарность за активное участие в жизни общины и многолетний ежегодный вклад в финансирование этих торжественных вечеров. Затем от имени Конгресса бухарских евреев России и СНГ были поочередно зачитаны и вручены каждому из хатанов благодарственные грамоты.

Яков Левиев высказал слова искренней благодарности президенту Всемирного конгресса бухарских евреев г-ну Льву Леваеву за все то, что он делает для бухарско-еврейского народа и всего мирового еврейства, и под громкие аплодисменты на сцену были приглашены Лев Леваев и главный раввин России Берл Лазар. Г-н Леваев в своем выступлении рассказал некоторые выдержки из недельной главы Торы и поблагодарил хатанов за их многолетний вклад в укрепление и развитие общины. Раввин Лазар также поблагодарил хатанов, расска-

ПРАЗДНИК БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ МОСКВЫ



грамму вечера украсили темпераментные, разрывные кавказские танцы джигитов, выступавших в красивых национальных костюмах, в бурках, с кинжалами и саблями. Вечере участвовал победитель программы «Голос» израильский певец Влади Блайберг, а также участник «Голоса» тенор Заали Саркисян. Очень понравилась собравшимся гостям игра на скрипке в исполнении Яниса, а также игра на кларнете армянского исполнителя Норика. Раввин Бер Лазар подарил вечеру выступление двух замечательных певцов из США. Хатан Вячеслав Шаулов также украшал



зал некоторые выдержки из еврейских мудростей и высоко оценил особенности бухарских евреев, сохраняющих себя,

свои традиции в любом уголке мира.

От имени хатанов выступил Рами Михаэли и, выразив радость и гордость за то, что он

стоит в ряду хатанов, сердечно поблагодарил общину, г-на Леваева, раввина Лазара и всех собравшихся гостей.

Далее на сцену были приглашены послы трех государств: посол Израиля Гарри Корен, посол Узбекистана Бахром Ашрафханов, посол Таджикистана Иммомудин Мирзоев. Приглашая на сцену послов, Яков Левиев выразил благодарность Вс-вышнему за то, что наши страны живут в мире, дружбе и согласии. «Израиль, - продолжал Яков Левиев, - для всех нас евреев является исторической родиной, и мы ее безмерно любим, ценим, дорожим и гордимся ею. Таджикистан и Узбекистан – это земля, где мы ро-

дидились, которая нас взрастила, где мы получили свое становление, там живут наши братья, это наш язык, наши традиции и наша многовековая совместная история». Послы трех независимых братских государств сердечно и тепло поблагодарили бухарское еврейское сообщество за приглашение их к участию в торжестве, передали от народов своих государств искренние заверения в братстве и дружбе, выразили добрые и светлые чувства в адрес всего бухарского еврейства.

Гостями праздника были также израильтяне, хазан Барух Давыдов с супругой, подарившие торжеству красивые израильские песни. Культурную про-

культурную часть вечера, даря собравшимся много приятных сольных песен. Некоторые гости принимали активное участие в танцах, было приятно слушать красивую экзотическую восточную музыку и наблюдать за зажигательными и темпераментными участниками вечера.

Зал был торжественно украшен букетами цветов, красивыми свечами, вкусной и богатой пищей. Праздничные угощения завершились подачей традиционных шашлыков и бухарского плова. Зрелище было ярким и запоминающимся. Праздник успешно состоялся!

Конгресс бухарских евреев России и СНГ

MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-
718-969-7100
186-09 UNION TPKE, FRESH MEADOWS, NY 11366



ROBERT YUSUPOV | **RUBEN GURGOV**
NMLS #7979 | NMLS ID #8273

FM HOME LOANS
Licensed Real Estate Broker/11175 Department of Financial Services
NMLS # 2212

Приобретайте жилье, достигая поставленной цели



Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!



Елена Давыдова

Консультант по вопросам ипотечных кредитов

Рабочий телефон: 718-730-6068

Мобильный телефон: 917-815-4704

72 12A Austin Street

Forest Hills, NY 11375

yelena.davydova@wellsfargo.com

www.wfhm.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.
NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016



UNIQUE DESIGN CENTER NYC Corp

www.uniquedesigncenter.org

**119-01 Metropolitan Avenue
Kew Gardens, NY 11415**

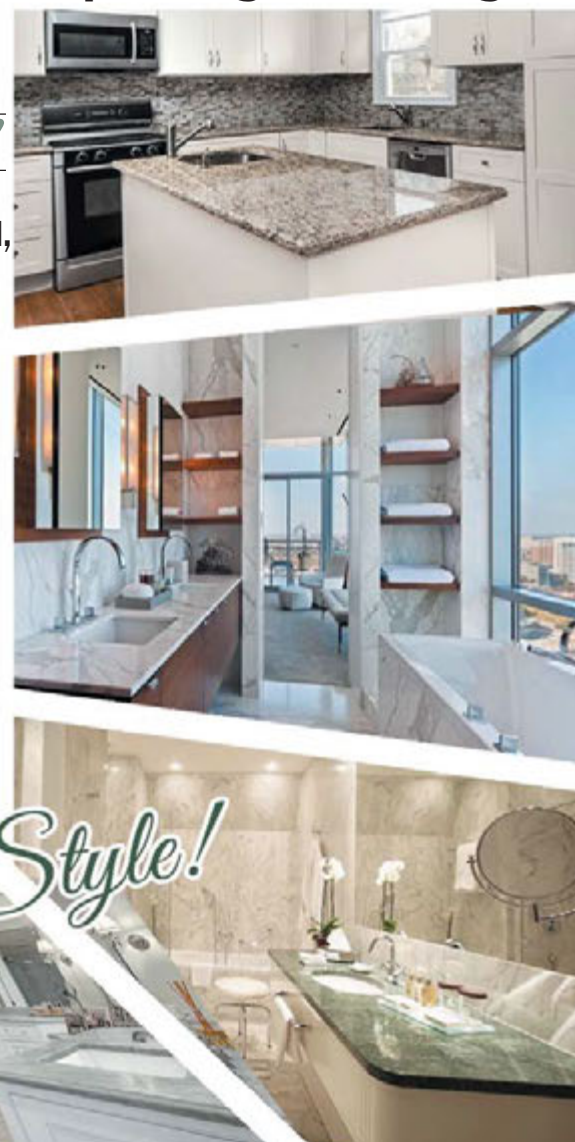
От дизайна до завершения!

**КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАНОВЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!**

www.depotnyc.com

- **718-577-0077** Business
- **646-773-5633** David Plyasov
- **347-905-6100** Gennadi Plyasov

Where Quality Meets Style!



СЕФАР-ТОЙ

Мэрик
РУБИНОВ

НОВОЙ СИНАГОГЕ – НОВЫЙ СВИТОК ТОРЫ

Вечером, 1 ноября 2017 года, в доме раббая Давида Акилова (85-67, 67 Road, Rego Park) состоялось торжественное открытие синагоги Beth Kneset Rabbi Akilov, с внесением нового свитка Торы. Сефар-той прошел радостно и торжественно.

Специально для этого радостного события в Израиле был написан свиток Торы, который и был подарен прихожанам синагоги. Инициатором этого богоугодного дела была семья Светланы Меерхаевны Исхаковой. Свиток Торы посвящен



памяти ее отца Меерхья бен Балор Исхакова и ее сына Нисима ха Коэна бен Сивье Исраилова.

Вечером у дома раббая Давида Акилова собралось более ста прихожан. А затем под звуки карная и сурная, под всеобщее ликование в синагогу был внесён свиток Торы, помещённый в сияющий золотом футляр. В этом радостном и светлом событии приняли участие Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев, а также раввины Моше Волкин, Моше Абрамов, Шломо Нисанов, Иосиф Акилов и другие.

Раввин Барух Бабаев, поздравляя прихожан и раббая Давида Акилова с этим радостным днем в жизни их семьи и

общины, сказал:

- Уважаемый раввин Давид Акилов! Я знал вашего отца Илюшу Акилова, когда вы еще жили в Самарканде. Он был одним из активных духовных наставников в Средней Азии, человеком, несшим высоко не только нашу Тору, но стремившегося приобщать к ней многих евреев, делился своими знаниями, являлся примером добродетельности и благочестия.

Затем рав Барух Бабаев преподнес в дар синагоге книгу "Габбай". Интересно отметить, что эта книга была выпущена Всемирным конгрессом бухарских евреев и предназначена именно раввинам и габаям синагог бухарских евреев. От имени Леви и Ольги Леваевых



синагоге были также подарены новые сидуры «Бет ха Леви».

Присутствующие рабаи также выступили со своими поздравлениями и пожеланиями в адрес прихожан и раббая Давида Акилова.

Моше Абрамов специально приехал из Бруклина, и был счастлив присутствовать на этом торжестве.

- Это уникальная семья, которой гордятся все самаркандцы! – сказал он автору строк. – Начиная от своих предков до последнего колена - это поколения раввинов!

А затем наступили торжественные минуты, когда, по зову сердца, многие прихожане с радостью подходили к столу с установленным на нем свитком Торы. Под звуки восточных мелодий они по очереди, с помощью сойфера раббая Рахмина Ладаева, дописывали недостающие буквы в этом Священном свитке. А на столах уже витал аромат размещенных прекрасных блюд кейтеринга ресторана "Престиж". В конце этого радостного события все захотели сделать памятный снимок.

Рабай Давид Акилов сказал собравшимся:

- Я от всего сердца благодарю членов нашей общины за



поддержку нашей синагоги и желаю всем вам счастья и семейного благополучия.

- Символично, что открытие новой синагоги прошло нака-

нуне столетия Октябрьского переворота, перевернувшего мир с ног на голову, - сказал главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов. – В СССР, стране воинствующего атеизма ее жертвами стали в первую очередь религиозные люди, и особенно просвещенный род Акиловых – носителей высоких еврейских традиций Самарканда и Средней Азии. Самые образованные люди общины, оказались оторваны от вековых традиций нашего народа. Я счастлив что в Нью-Йорке уже действуют две синагоги раввинов Акиловых! Кол хакавод!

Фото автора



ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



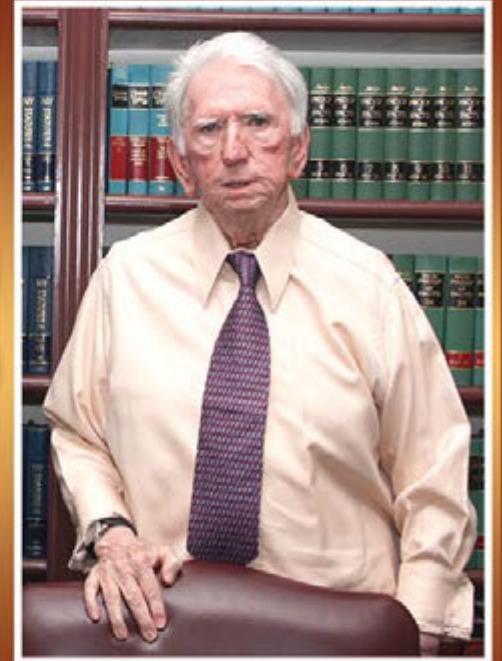
347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

Энтони ЛОМБАРДИНО

Борис НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD



"BREATH OF ITALIAN DESIGN"

DESIGNED AND MADE IN ITALY.

SPECIAL OFFERS
GIFT FOR NEWLY WEDS WITH THIS COUPON



MANHATTAN LOCATION:
CANAL FURNITURE
402 BROADWAY
NEW YORK, NY 10013
TEL: 212.925.5343
WWW.CANALFURNITURE.COM



MODERN FURNITURE
Designs for living
89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373
TEL: 718.505.2594
WWW.NYFURNITURE.BIZ

HOME ELEGANCE
175 TALMADGE ROAD,
EDISON, NJ 08817
TEL: 732-248-8100
WWW.NYFURNITURE.BIZ

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

Борис
КАТАЕВОКТАБРЬСКИЙ ПЕРЕВОРОТ
В СУДЬБАХ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Так была обозначена тема “Крулого стола”, организованного главным редактором газеты The Bukharian Times Рафаэлем Некталовым для обсуждения в кругу членов редакции и интеллектуалов общины.

Ведущим являлся доктор философских наук профессор Веллиам Кандинов.

Участников мероприятия ждал стол с водкой, виски, черным хлебом, солеными огурцами,



селедкой, самбусой и нони-токи.

- Если бы лет тридцать назад мне сказали, что я буду отмечать столетие Октябрьского переворота, а тогда Великой октябрьской революции в Америке, Нью-Йорке, в синагоге, с редакцией бухарско-еврейской газеты, - то я бы подумал, что у этих людей не все в порядке, - сказал Веллиам Кандинов. - Но это наша действительность.

Действительность подтвердил главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев, который благословил всех и, отметив, что идеалы основателей советского государства, включающие и воинствующий атеизм, не обрели будущего, предложил поднять тост за наше настоящее.



Принявшие участие в дискуссии Роберт Пинхасов, Светлана Исакова, Аркадий Якубов, Юрий и Татьяна Цырины, Ашер Токов, Иосиф Калонтаров, Рафаэль Норматов, Тамара Катаева, Борис Катаев, Михаил Ниязов, Эдуард и Светлана Катаевы, Иосиф Шаламаев, выразили разные точки зрения и, в соответ-



ствии с ними, должны были: либо поднять тост (рюмку водки - если за октябрьскую революцию), либо за октябрьский переворот (виски).

- Мне хотелось вместе с Веллиамом Моисеевичем Кандиновым и нашими друзьями в неформальной обстановке обсудить один из краеугольных вопросов XX века, но не превращать мероприятие в конференцию, - поделился со мной своим намерением Рафаэль Некталов.

Результаты этого мероприятия будут вам подробно изложены в очередном номере газеты.

Фото Мерики Рубинова

ТРИУМФ ЮЛДУЗ УСМАНОВОЙ



5 ноября с большим успехом прошел концерт мега-звезды современной узбекской эстрады, народной артистки Узбекистана Юлдуз Усмановой.

Этот концерт был так необходим именно в эти дни, и поэтому все собрались под знаменами родных флагов – Узбекистана и США, чтобы выразить свою сплоченность и солидарность против терроризма, и поэтому это событие стало не только частью культурного ландшафта Нью-Йорка, где проходят в день тысячи (!) филармонических концертов, музыкальных представлений, театральных спектаклей, многочисленных шоу, но и актом узбекско-американской дружбы, которая занимает свое место в истории новых американцев, иммигрантов из Узбекистана.

С приветственным словом к певице и зрителям обратились Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Узбекистан в США Жавлон Абдужалалович Вахабов и Постоянный представитель Республики Узбекистан при



ООН Бахтиер Неъматжанович Ибрагимов.

В своем приветствии они поздравили певицу с успехом, а также выразили соболезнование американскому народу в связи с терактом в Нью-Йорке.

Юлдуз Усманова горячо поблагодарив послов, отметив, что нет нации террористов. Есть одиночки, подставляющие свой народ, но не ими гордится великий узбекский народ, подаривший миру ученых

и поэтов, богословов.

- Я люблю вас всех, и эту прекрасную страну, где трудятся на благо своих семей мои соотечественники! - взволнованно воскликнула она.

Президент Бруклина Эрик Адамс (Eric Adams посетил концерт и вручил Почетные грамоты Юлдуз Усмановой, а также руководителю продюсерского центра Star Entertainment Ace Бургос, Софиане Исраиловой, предпринимателю Бахтиеру Кадырову, а также Рафаэлю Некталову – президенту MiRAF Entertainment, издателю газеты Zamon Times, главному ре-

дактору The Bukharian Times, при поддержке которого этот вечер имел свой особый, информационный акцент.

Юлдуз Усмановой была также вручена Почетная награда от имени Президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Кандова. Награду вручили вместе с Р. Некталовым известные деятели искусства Узбекистана и Таджикистана - певица Тамара Катаева и режиссер Борис

ДУСТИ МО, МОШЕ АМИН

Ба 80-солагин Моше Аминов

Ту марди беозорӣ,
Пек хулку атвор дорӣ,
Ба хурмат сазоворӣ.
Дӯсти мо, Моше Амин.

Мехрубон набераҳо
Бо модарони зебо,
Атро шрифта туро,
Дӯсти мо, Моше Амин.

Ту доштӣ ёри қобил.
Аз авлодони асил,
Дар ҳаёт ҳамроз, ҳамдил.
Дӯсти мо, Моше Амин.

Мактаби миёнаро.
Ҳам ду дорулфунунро,
Тамом намуди аъло,
Дӯсти мо, Моше Амин.

Сохиби имону дин,
Солҳои бисёр бубин.

Арзандаи ту ба ин,
Дҳсти мо, Моше Амин.

Зебандаи ба иззат.
Арзандаи ба хурмат.
Ба ишқу ҳам муҳаббат,
Дӯсти мо, Моше Амин.

Бахти ҳамешабахор,
Мебахшем ҳазорон бор,
Муборак ҳаштод баҳор,
Дӯсти мо, Моше Амин.

Ёрон бошанд боаҳдуд,
Хурсанд Завул беҳудуд,
Дар им рӯзи таваллуд,
Дӯсти мо, Моше Амин.

МИХОЭЛ ЗАВУЛ

25-уми октябри соли 2017,
ш. Нью-Йорк

Катаев, который торжественно его зачитал: «Награждается

Народная артистка Узбекистана Юлдуз Усманова, яркая и талантливая певица, внесшая большой вклад в укрепление дружбы и сотрудничества между народами США и Узбекистана, а также развитие музыкального искусства, сохранение традиций национальной узбекской культуры в диаспоре».

Затем они подарили ей песню на родном языке. Вручение грамоты было принято с большим восторгом и энтузиазмом.

От имени офиса Главного ревизора города Нью-Йорка Скатта Стрингера выступил его помощник по связям с русскоязычной общиной и лидер демократов 45-го округа Бруклина Ари Каган.

Концерт стал не только триумфом талантливой певицы, но и вечером узбекско-американской дружбы, который стал лучшим ответом на теракт. В зале было много узбекских и американских флагов, а в заключение концерта весь зал спел хит о родине Юлдуз Усмановой.

- Я счастлива снова выступать в Нью-Йорке, в этом прекрасном зале, среди моих соотечественников и напомнить им о всем, что мы их любим, гордимся ими и ждем их возвращения домой, - сказала на узбекском и русском языках примадонна узбекской эстрады.

Мира НЕКТАЛ
Фото Николая Комиссарова

ПРИЗНАНИЕ

Онкологические заболевания, как бы нам ни хотелось закрыть глаза и сказать, что их нет, существуют. Кардинально изменяя жизнь, они возникают в результате наследственности и без таковой. Только в Соединенных Штатах каждый год выявляется порядка 1,3 миллиона новых больных...

Но ведь наша жизнь принадлежит не только нам, а и дорогим, любимым людям. Мы им необходимы – значит, просто обязаны бороться за счастливое ЗАВТРА... Завтра, во имя которого наука вооружила серьезных профессионалов уникальными технологиями, позволяющими остановить или даже предотвратить развитие болезни.

С гордостью сообщаем о вручении почетной награды New York Mets Spirit Award современному радиационному офису - Northern Boulevard Radiation Oncology, входящему в сеть нью-йоркских медицинских центров радиационной онкологии - NY Cancer Treatment Centers network! Церемония состоялась в NY City Field 6 августа перед началом игры New York Mets и Los Angeles Dodgers.

От имени коллектива радиационного офиса награду получили: Medical Director - Пол Глидман, MD; Chief Medical Officer Лес Ботник, MD; радиационные онкологи, доктора Анелла Байшток, MD и Уолтер Чой, MD, а также Regional Director of Operations - Саммер Шаураф.

Northern Boulevard Radiation Oncology – это тщательнейшим образом подобранный коллектив врачей и ассистентов, физиков и техников, медсестер и даже секретарей.

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЗАСЛУЖЕННОЙ НАГРАДОЙ!



Именно люди – его золотой фонд. Не случайно доктора Анелла Байшток и Пол Глидман названы одними из самых значимых в профессии.

Но есть еще несколько особенностей – в офисе Northern Boulevard Radiation Oncology внедряются все передовые методики лечения онкозаболеваний, и одна из наиболее совершенных – IMRT Image Modulated Radiation Therapy – позволяет справиться с опухолями простаты, молочной железы, головы, шеи и др. Радиоактивный луч в точности повторяет форму и размер опухолеобразования, меняет угол и интенсивность воздействия.

И все же опухоль не стоит строго на месте – даже дыхание способно влиять на ее расположение. Для того чтобы достичь ювелирной точности, на помощь приходит компьютерная навигационная система IGRT - Image Guided Radiation Therapy, создающая трехмерную проекцию и направляющая высокой интенсивности луч только (!) на пораженный участок, оставляя здоровые ткани в полной безопасности.

Это дает возможность достичь наибольшего лечебного эффекта и погасить рост даже ранее недоступных опухолевых образований.

Сеанс, во время которого пациенту создаются максимально удобные условия, длится около 15 мин

Но, как результат многолетней работы ученых и исследователей американской компании Varian Medical Systems - мирового лидера в производстве оборудования радиационной онкологии, на свет появилось еще одно настоящее революционное достижение – технология RapidArc™, предоставляющая в распоряжение медиков 360 регулируемых направлений мощного луча и почти в восемь раз ускоряющая радиотерапию!

Все, о чем мы сейчас говорили, – наружные, неинвазивные методы лечения опухолей.

Однако в офисе также активно используется и брахитерапия – альтернативные методики внутреннего облучения, позволяющие подачу радиации непосредственно в захваченную болезнью зону.

Помимо современных радиационных услуг с использованием новейшего оборудования, персонал Northern Boulevard Radiation Oncology стремится к высококачественному уходу за пациентами и максимальному удовлетворению их нужд, в том числе:

- посещения возможны рано утром и поздно вечером
- назначение срочного визита в тот же день
- транспортные услуги
- удобная парковка для машин
- специалисты говорят на многих языках
- помощь переводчика
- программа здорового питания

С открытием Northern Boulevard Radiation Oncology онкологические больные районов Форест-Хилс, Рего-парк, Бей-сайд, Флашинг, Нострандавено и др. более не должны далеко ездить на лечение. Теперь они получают самого высокого уровня обслуживания прямо в Квинсе.

Болезнь, конечно, плохо, но, имея медицинский авторитет и технические возможности Northern Boulevard Radiation Oncology, мы ее повоюем!

Сердечно благодарим коллектив офиса за ежедневное противостояние коварной болезни, требующее больших знаний и настоящей твердости духа!

Несомненно, Spirit Award заслуженная награда!

Елена ЛЕМБЕРСКИ

Northern Boulevard Radiation Oncology
158-06 Northern Boulevard
Flushing, NY 11358
718.445.3700
www.QueensROC.com

Brooklyn Radiation Oncology
2101 Avenue X
Brooklyn, NY 11235
718.512.2160
www.brooklynROC.com

The Center for Radiation Therapy of Beverly Hills
9229 Wilshire Boulevard
Beverly Hills, CA 90210
310.651.9292
www.beverlyhillsradiationoncology.com

DAVID'S CONSTRUCTION
CUSTOM RENOVATION & NEW CONSTRUCTION



COMPLETE KITCHEN

FROM \$9,500

UP TO 100 SQ. FT.
Includes Floor Tiles, Cabinets, Granite Counter Tops, Sink, Faucet & Installation

ЗДЕСЬ ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ

COMPLETE BATHROOM

FROM \$7,500

UP TO 40 SQ. FT.
Includes Bathtub, Shower Base, Tile, Sink or Vanity & Installation



CALL FOR FREE IN-HOME DESIGN CONSULTATION
25 YEARS EXPERIENCE

All phases of interior home improvement beautiful renovations for every budget!
CALL US TODAY! 718-896-7440 • 347-219-3144

ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

- Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера
- Корпоративные, семейные торжества
- Встреча гостей в аэропортах



MONDRION
LIMOUSINE & TUXEDO



Arsen



Isak

www.MondrionLimoNY.com
(718) 884-7777

91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информотдела
Канесои калон

11 ноября семья Сергея (Цви) Хаимова и Леа (Любовь) Аллаевой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорожденного по отцу Роман (Рахмин) Хаимов. Сандок ришон – дедушка новорожденного по матери Руслан (Рафаэль) Аллаев. Мозль – раббай Фридман. Поздравили родителей и благословили новорожденного родные, близкие, друзья: Рафаэль (Руслан) и Анжела (Адена) Аллаевы, Рахмин Хаимов и Светлана Сулейманова, Тамара Катаева, Юхой и Зоя Аллаевы, Ирина Хаимова, Георгий Абаев, Джонатан и Мишель Аллаевы и другие. Главный раббай бухарских евреев Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвященными обряду брит-мила. От имени руководителей и работников Центра и Канесои калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорожденного, родителей, преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорожденного. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

30 октября провели лекцию для мужчин и женщин на тему: «Empowering

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



28 октября, во время проведения сеудат шлишит, прихожанин нашей синагоги Арон Кандинов провёл очередные годовые поминки своего отца Аркадия Кандинова.

Аркадий Кандинов родился в 1919 году в г. Коканде, в семье Рафаэля Кандинова и Имошолом Кандхоровой. В 1960 году он женился на Елизавете Завуровой, в браке они имели троих сыновей. Он работал в системе торговли, был участником Финской и Великой Отечественной войн. В 1984 году покинул этот мир и похоронен на еврейском кладбище г. Ташкента. На поминках выступили: племянник поминаемого Симхо Исхаков и сын Арон Кандинов, которые рассказали о его добрых делах. Раббай Барух Бабаев в память о поми-

наемом провёл интересный, содержательный урок Торы.

30 октября во время проведения урока Торы прихожанин нашей синагоги Маркиел Катанов провёл очередные годовые поминки своей матери Мирьям бат Бурхо. Мирьям бат Бурхо родилась в 1955 году в г. Самарканде, в семье Мерхая и Бурхо Якубовых. Она вышла замуж за Ильича Катанова. В браке они имели двоих детей. В 1989 году Мирьям покинула этот мир и похоронена на еврейском кладбище г. Самарканда. На поминках выступили: братья поминаемой Алик и Яша Якубовы, сын Маркиэль, которые рассказали о её добрых делах.

Раббай Барух Бабаев в память о поминаемой провёл интересный, содержательный урок Торы.

**ДОБРО
ПОЖАЛОВАТЬ!**

Фото автора

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы, и для бармицва-боя, и т.д.

Для подробной информации звоните по телефону:
(917) 600-3422,
Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com

BS"D

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
invites you to

Family Night Program

drinks!

French Fries!

Starting November 11

Every Saturday Night
7:15PM
Lower Level

pizza!

prizes!

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70 Ave
Forest Hills, NY 11375




Prayer». Лекцию по приглашению руководителей Центра бухарских евреев проводил раббай синагоги «Yung Izrael» на Main Street – Shmuel Marcus. Лекция была интересной и содержательной. По завершении лекции лектор ответил на интересующие вопросы слушателей. По решению руководителей нашего Центра каждый понедельник объявлен «The Spiritual Monday's», в Центр будут приглашаться лучшие раббаи и лекторы Америки и Израиля для проведения лекций на разные темы.

24 октября провели траурный митинг по случаю смерти Шмуэль бен Иосифхай и Споро Авезбакиевых. Он родился в 1944 году, в городе Ташкенте. В 1968 году женился на Шушане бат Адино. В 1998 году иммигрировал в Америку. Вёл митинг раббай Давид Акилов. Выступили: Уриэль Давыдов, Бахор Якубов, Ильяву Ильяев, Мурдахай Исраилов, которые рассказали о добрых делах Шмуэля Авезбакиева.

Руководители и работники Центра, Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования его детям, внукам, правнукам, всем родным, близким и друзьям покойного.


BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
YOUTH MINYAN
PROUDLY PRESENTS

Guest Speaker



Rabbi Aaron Pessin
Saturday Morning
November 4th 2017

THE SPIRIT OF SHABBAT
Lecture starts at 10:30 am
FOR THE ENTIRE COMMUNITY



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70th Ave, 3rd Floor Forest Hills NY 11375



Astor Brokerage, Ltd

**Magnificently Renovated and Extended
Semi-Detached Center Hall Colonial
In Prime Location of Kew Gardens Hills**



One of A Kind Home featuring 6 Bedrooms Including Master Suite, Plus A Finished Basement. Eat-In-Kitchen Renovated Just Months Ago With New Appliances And Jerusalem Stone Countertops and much more...

Come Experience The Complete Renovation Of This Semi-Detached Center Hall Colonial With Enclosed Yard And Balcony In Person!

For more information please call **Amira 917-225-4604**
or e-mail **amirarubin@gmail.com**

АЛЬБЕРТ МАТАТОВ

**ПЕВЕЦ, ШОУМЕН,
ВЕДУЩИЙ,
МУЗЫКАНТ, DJ
И ОРГАНИЗАТОР
ТОРЖЕСТВ**

СВАДЬБЫ, БАР-БАТ МИЦВЫ,
ЮБИЛЕИ, ШЕВА-БАРОХОТ,
ПОМОЛВКИ И ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА
В СОПРОВОЖДЕНИИ
АНСАМБЛЯ ПЕВЦОВ
И МУЗЫКАНТОВ

ПРИ ЗАКАЗЕ
ТОРЖЕСТВА –
СОПРОВОЖДЕНИЕ
С КАРНАЕМ –
В ПОДАРОК!



646-240-0051

Альберт Мататов
albertmatatov1@gmail.com

**ШОМЕР
ШАББАТ**

VHQ VAAD HARABONIM OF QUEENS

KING DAVID BAKERY

KEMACH YASHAN



ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ
• САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
• КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
• ВАРЕНЬЯ
• МАРИНАДЫ
И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards
и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET
FLUSHING, NY 11367
718-969-6165**



КОНТАКТЫ



Рафаэль
НЕКТАЛОВ

22 октября в Нью-Йорк прибыла делегация Общества дружбы «Узбекистан-Америка», которая была приглашена Конгрессом бухарских евреев США и Канады на IV международную конференцию «Узбекистан на новом этапе развития реформ». Эти конференции стали проводиться в Республике после выборов 2016 года, когда президентом страны был избран Шавкат Мирзиёев.

В аэропорту Кеннеди узбекскую делегацию – М.Икрамова, Р.Карлибаеву и Ф.Бекова – встретили координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады Рафаэль Некталов и председатель комитета по культуре режиссер Борис Катаев. К сожалению, по уважительной причине не смог прилететь в Нью-Йорк председатель Общества дружбы «Узбекистан-Америка» профессор Ш.Сирождидинов.

Гостей из Узбекистана сразу же привезли в Квинс, в Форест Хиллз, и угостили узбекским пловом в ресторане «Да Микелле», там же детально обсудили программу их визита. А она была весьма насыщенной. Если принять к сведению, что они находились в Нью-Йорке в общей сложности 100 часов, можно понять, как были заняты участники конференции.

Особенность Четвертой конференции заключалась в том, что в ней впервые принимали участие, наряду с послами, сенатор Алишер Курманов, в прошлом посол Узбекистана в Великобритании, находившийся с визитом в США. Он возглавил эту делегацию как председатель Комитета Сената по вопросам международных отношений, внешнеэкономических связей, иностранных инвестиций и туризма. В свя-

ТВОРИТЬ ДОБРЫЕ ОТНОШЕНИЯ ВО ИМЯ БУДУЩЕГО

К итогам встречи делегации Узбекистана в Нью-Йорке

Как известно, с 22 по 25 октября в Нью-Йорке, по приглашению Конгресса бухарских евреев США и Канады, находилась представительная делегация Общества дружбы «Узбекистан – Америка» во главе с Алишером Курмановым – Председателем Комитета Олий Мажлиса Республики Узбекистан по международным делам, международным экономическим отношениям, инвестициям и туризму.



Памятный снимок с советом директоров American Jewish Committee NY

Менг, представляющей интересы нашего округа в Конгрессе США. Утром 23 октября наши гости А.Курманов, Постоянный представитель Республики Узбекистан при ООН Б.Ибрагимов, члены общества «Узбекистан-Америка» М.Икрамов, Р.Карлибаева и Ф.Беков вместе с делегацией Конгресса бухарских евреев США и Канады – Б.Кандовым, Р.Некталовым, Б.Катаевым и Р.Кайковым – посетили офис Г.Менг во Флатбуше.

CONGRESSWOMAN GRACE MENG

деятельностью общества дружбы «Узбекистан-Америка», направленной на развитие народной дипломатии, сотрудничество в этой сфере с Конгрессом бухарских евреев США и Канады.

На прощание Борис Кандов преподнес госпоже Менг красивый узбекский халат, который она сразу же примерила и сфотографировалась на память.

- Мне приятно, что в Узбекистане проводится такая широкомасштабная работа по реформам экономической и политической системы, - отметила конгрессвумен и добавила: - Я в течение многих лет поддерживала программы по сохранению кладбищ, и меня радует тот факт, что в этой стране нет актов вандализма.

JEWISH COMMUNITY RELATIONS COUNCIL OF NEW YORK

Во вторник, 24 октября, в программе участников конференции были намечены три встречи, и, несмотря на то, что проходили в разных частях мегаполиса, они прошли точно в указанное время и довольно результативно.

Утром гости имели возможность встретиться с Jewish Community Relations Council of New York (JCRC NY) – одной из ведущих организаций Нью-Йорка.

В JCRC состоялся большой разговор между группой членов Совета директоров и членами делегации Узбекистана.

Михаил Немировский, директор по связям с русскоязычной общиной JCRC NY в своем репортаже написал:

“Делегация была весьма представительной. В нее вошли посол



Посол Узбекистан в США Ш. Вахобов и М. Миллер – JCRC NY

От имени JCRC гостей приветствовал исполнительный вице-президент Майкл Миллер – человек, весьма авторитетный не только в мире общественной еврейской работы, но и в правительственных кругах США и других стран. Он рассказал о более чем 40-летней деятельности JCRC, в т.ч. и вкладе в движение за освобождение советских евреев. Особенно он остановился на современной программе работы JCRC по глубокому вовлечению общин выходцев из бывшего СССР в жизнь американской еврейской общины и показал на примере взаимодействия с бухарско-еврейской общиной механизм этой работы.

Он отметил активное участие общины бухарских евреев в сотрудничестве с JCRC (проведение парадов в поддержку Израиля, политических митингов общины).

Затем члены Совета директоров Дина и Джонатан Лидер, Рада Сумарева-Украинская, Арон Борухов, сотрудники организации



Сюзен Грин приветствует гостей из Узбекистана – членов общества «Узбекистан-Америка»



Конгрессвумен Грейс Менг с делегацией Узбекистана приняла подарок от президента КБЕ США и Канады Бориса Кандова

зи с этим Борис Кандов выстроил программу так, чтобы гости не только познакомиться с общиной бухарских евреев, участвовали в конференции, но и встретились с американскими политиками, важными общественными еврейскими организациями и их лидерами.

Первой была обозначена встреча с конгрессвумен Грейс

Грейс Менг является не просто нашим представителем в Конгрессе США, но и большим другом общины бухарских евреев Нью-Йорка. Она всегда в курсе наших проблем, поддерживает культурно-просветительские программы, еврейские организации, школы, выделяет средства на охрану синагог.

Гости ознакомили Менг с работой парламента Узбекистана, с



Памятный снимок с членами Совета директоров JCRC NY

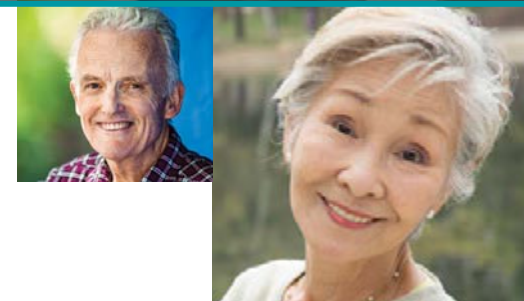
Узбекистана в США Жавлон Вахобов, постоянный представитель Узбекистана в ООН Бахтиёр Ибрагимов, Генеральный консул Республики Узбекистан в Нью-Йорке Зафар Каюмов, ректор Ташкентского университета, председатель Общества дружбы «Узбекистан – США» Шухрат Сирождидинов и другие”.

Сюзен Грин, Михаил Немировский, Грегори Штракс сообщили дополнительные подробности. Особенно актуально для гостей прозвучала тема межэтнического взаимодействия и деятельности JCRC в этом направлении.


FIDELIS CARE®

Сокращение расходов, индивидуальный уход

Планы Medicare Advantage и Dual Advantage (2018 г.)



Сокращение расходов

Помощь наших экспертов

Врачи, которых Вы знаете и которым доверяете

Обладающий соответствующей лицензией специалист по продажам Fidelis Care (Licensed Sales Representative) придет к Вам на дом, ответит на все Ваши вопросы и поможет выбрать наиболее подходящий Вам план!

В зависимости от плана, в ряд ключевых льгот входит следующее:

- размер ежемесячного страхового взноса — \$0;
- размер франшизы за рецептурные препараты — \$0;
- размер доплаты за предпочтительные непатентованные препараты — \$0;
- размер доплаты за посещение врача — \$0 (или минимальная доплата);
- размер доплаты за ежегодный осмотр стоматолога — \$0;
- предоплаченная карта для безрецептурных препаратов и медицинских изделий;
- возможность гибкого использования денежных средств;
- скидки на слуховые аппараты*;
- транспортировка... и многое другое!

Здесь не содержится полный перечень планов, в зону обслуживания которых входит Ваш район. За получением такого перечня обращайтесь к сотрудникам плана. Представленная здесь информация о льготах является лишь краткой информацией и не является полным описанием льгот. За более подробной информацией обращайтесь к сотрудникам плана. Могут применяться различные лимиты, доплаты и ограничения. Льготы, фармакологический список, сеть аптек, размеры страховых взносов и (или) доплат/долей в страховании могут изменяться 1 января каждого года. Вы обязаны продолжать уплачивать страховые взносы, предусмотренные частью В программы Medicare. При получении медицинской помощи у внесетевых поставщиков услуг размер невозмещаемых расходов может возрасти (по сравнению с тем случаем, когда такая же медицинская помощь оказывается сетевыми поставщиками услуг). Действуют ограничения на льготы. Fidelis Care — это организация поддержания здоровья (НМО), работающая по договору с программой Medicare. Регистрация в качестве участника плана Fidelis Care зависит от условий продления договора. *Возможность приобретать слуховые препараты со скидкой предоставляется в рамках сотрудничества между Fidelis Care и организацией TruHearing.

С 15 октября по 7 декабря 2017 г. — период открытой регистрации (AEP)

Звоните нам сегодня же! 1-800-860-8707 (телетайп — 1-800-558-1125)

С 1 октября по 14 февраля — ежедневно с 8:00 до 20:00

С 15 февраля по 30 сентября — с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

ФИНАНСЫ

В первый четверг ноября криптообщество всего мира в очередной раз затаило дыхание — стоимость биткоина на цифровых торгах достигла исторической отметки в \$7300. Небывалая динамика заставляет задуматься о причинах такого резкого роста, а также о возможных последствиях для представителей криптобизнеса.

На сегодняшний день тому, что курс основного криптоактива, выросший за два года в 10 раз, продолжает бить рекорды роста буквально каждую неделю, мы обязаны следующим событиям и факторам.

Во-первых, из Чикаго прилетела горячая новость о том, что крупнейшая в мире фьючерсная биржа CME Group объявила о планах запуска криптовалютных деривативов до конца года. Решение вызвано очевидным повышением интереса клиентов биржи к бурно развивающемуся рынку. Фьючерсы на биткоины — это твердое и весьма однозначное свидетельство того, что биткоин покоряет традиционных инвесторов. На фоне этой новости и ожидания деривативов курс просто не мог не совершить очередной скачок.

Во-вторых, нельзя забывать про азиатских игроков, чьи движения неизбежно влияют на криптономику в целом и кривую курса в частности. После прошедшего недавно XIX съезда Компартии Китая появились слухи, что Поднебесная наконец откажется от биржевых ограничений и снимет запрет на торговлю криптовалютами в паре с юанем. Биржи OKex и Huobi Pro также

ПРЫЖОК В ВЫСОТУ. ПОЧЕМУ БИТКОИН СТОИТ ДОРОЖЕ \$7000 И ЧТО БУДЕТ ДАЛЬШЕ



пообещали запустить аналогичную торговлю. После запрета на ICO и явную демонстрацию контроля китайских властей в этой сфере подобные изменения в регулятивном секторе и подключение азиатских бирж стали спонсорами роста биткоина.

В-третьих, на стороне биткоина — спекулятивный фактор. Учитывая, что криптовалютный рынок печет коины, как горячие пирожки, на фоне падения многочисленных альткоинов биткоин натурально показывает стремительный рост. Инвесторы переключаются в растущий актив, обращаясь к биткоину, и неизбежно подталкивают его цену все выше и выше. Не забываем и о тех, кто еще недавно ставил на понижение, а сегодня вынужден закрывать свои короткие позиции.

Наконец, ближайший прогноз похож на межсезонье за окном. В ноябре мы ожидаем коррек-

цию на рынке. Многие, кто отдавал предпочтение биткоину даже при цене \$3-4 тысячи, вот-вот зафиксируют свою прибыль перед предстоящим хардфорком биткоина SegWit2x. Он намечен на 15 ноября и вызывает огромные споры в криптообществе. Чего ждать от рынка криптовалют?

Кто виноват — относительно понятно, а вот что делать? Как подобный прыжок в высоту до исторического максимума отразится на уже существующих игроках криптобизнеса, кроме учащения сердечного пульса и выброса адреналина в кровь и на рынок?

Все зависит от того, на каком поле игрок и какая на нем форма. Криптофондам, или же криптофондовым площадкам вроде нашего, рост биткоина лишь на пользу — неизбежно происходит выгодный нам всплеск операций, большое количество ежеднев-

ных вводов, выводов, обменов.

Этот же фактор — растущее число операций, а следовательно комиссий — играет на руку электронным кошелькам, биржам, брокерам и обменным сервисам.

Неплохо себя чувствуют и те фонды, большая часть активов которых сегодня находится в биткоине. Если они могут спекулировать быстро, точно — в чем иногда приходится сомневаться — то и рост будет зависеть от скорости операций.

Кто же оказался среди недовольных ростом биткоина? В первую очередь — компании, которые уже провели ICO и торгуются на криптобиржах. Из-за скачка роста они видят большой спад в цене их токенов, отчего, соответственно снижается и капитализация.

Тем, кто проводит ICO в эту минуту, резкий рост биткоина также не идет на пользу. Например, сегодня биткоин стоит \$7000 и они соберут миллион, а завтра, после коррекции, цена опустится до \$5000 — в этом случае капитализация обрушится, как старый сарай, как и стоимость проектов в долларах.

В целом, профессиональные игроки в условиях высокой волатильности крипторынка и лихих коррекционных скачков стараются максимально сбалансировать портфель и избежать убытков.

Владимир Смеркис

РЕЗКОЕ ПОДОРОЖАНИЕ НЕФТИ ИЗ-ЗА СОБЫТИЙ В САУДОВСКОЙ АРАВИИ

Нефть Brent подорожала до 62,81 доллара за баррель на фоне сообщений об арестах членов королевской семьи Саудовской Аравии и гибели высокопоставленных чиновников страны в авиакатастрофе.

По информации на 14:00 мск понедельника, 6 ноября, североморская смесь Brent на лондонской бирже ICE стоила 62,45 доллара за баррель (плюс 0,63 процента по сравнению с закрытием предыдущей торговой сессии). Цена де-



кабрьских фьючерсов на американскую нефть WTI увеличилась на 0,54 процента, до 55,95 доллара за баррель.

5 ноября в Саудовской Аравии разбился вертолет, на его борту находились член королевской семьи принц Мансур бен Мукин и несколько чиновников административного округа Асир.

В тот же день в королевстве арестованы 11 принцев и ряд действующих и бывших министров, в том числе один из богатейших людей мира Аль-Валид бин Талал.

cursorinfo.co.il



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish
Community Center**

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

**YURIY TSYRIN
ASHER TOKOV
English Editor:**

**SERGEY KADINSKY
Editorial Committee:**

**ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV**

**IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support**

**Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov**

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

**Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375**

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

КВИНС-БУЛЬВАР

Александр
ТАНКЕЛЕВИЧ

Как сообщила полиция, 38-летний житель Квинса был смертельно ранен рано утром в субботу, когда он находился в автомашине. Выстрел был произведен прохожим, который ранее разговаривал с жертвой.

Чаз Моррисон сидел внутри соседской «Тойоты», припаркованной недалеко от своего дома, на перекрестке 146-й улицы с бульваром Гай Брюэр в Спрингфилд-Гарденз, около 1 часа ночи. Стрелок приблизился к автомобилю и открыл огонь. Моррисон получил пулю в грудь.

«Было тихо, потом я услы-

СМЕРТЕЛЬНЫЕ ВЫСТРЕЛЫ В СПРИНГФИЛД-ГАРДЕНЗ

шал звуки стрельбы, – рассказал корреспонденту Daily News 38-летний Башир Шархан, продавец из бакалейной лавки Kenny Deli & Grocery, расположенной поблизости. – Я услышал два или три выстрела снаружи и выбежал, но не могу сказать, что увидел что-то необычное».

Моррисону удалось выбраться из машины и пройти несколько шагов, прежде чем он рухнул на тротуар. Медики доставили потерпевшего в Джамейка-госпиталь, где он вскоре умер.

Свидетели показали полиции, что за несколько минут до стрельбы у Моррисона был короткий разговор со своим убийцей на тротуаре. Стрелок отошел от Моррисона, но через несколько секунд обернулся и



выстрелил в него. Моррисон уже сидел в «Тойоте».

Потерпевший, который проживал примерно в четырех кварталах от места своего расстрела, был арестован 26 раз; последний раз – совсем недавно, в январе, по обвине-

нию в преступлении, связанном с наркотиками, сообщили в полиции.

Сосед Моррисона, Дивайн Райт, 54 лет, сказал, что за несколько часов до своей смерти Моррисон искал денег взаймы. «Я привез сына домой в 8:30

вечера, – вспоминал Райт. – [Моррисон] подошел ко мне и спросил: «Можно у тебя перехватить немного денег взаймы?» Я сказал, что у меня их нет, и кроме того, он никогда не возвращает людям свои долги. Произнес ему целую речь о необходимости возвращения долгов. Потом прошелся с ним до угла и купил ему кофе. Он проводил меня обратно до дома».

Позже Райт услышал стрельбу. «Все, что я слышал, было: поп, поп, поп, – сказал он. – Когда я увидел его, он лежал во дворе лицом вниз. Я посмотрел на него и спросил: «Эй, парень, ты в порядке?» Он ничего не ответил».

По словам Райта, Моррисон был ранен в его машине, хотя тот не давал ему разрешения пользоваться автомобилем.

ВОДИТЕЛЬ РАЗДАВИЛ ПОДРОСТКА НА ХЭЛЛОУИН

Против 50-летнего водителя из Лонг-Айленда были выдвинуты обвинения в тяжелых ранениях подростка, которые нанес ему обвиняемый, находясь за рулем своей машины вечером, в праздник Хэллоуин.

Окружной прокурор Квинса Ричард Браун объявил в прошлый четверг, что Кит Ричард был привлечен к ответственности по обвинениям в попытке убийства, оставлении места аварии без сообщения о серьезной физической травме, безрассудном вождении и нападении.

Как полагает следствие, мужчина из Лонг-Айленда повел свой серый «Додж-Караван» в сторону толпы людей, которые в вечер Хэллоуина швыряли яйца. Кри-

стофер Мираба, 17 лет, находился в толпе. По сообщению New York Post, Мираба является жителем Фар-Рокавэй. Таблоид также сообщил, что некоторые из яиц, которые он и его друзья бросали, разбились о кузов машины подсудимого.

Ричарда обвиняют в том, что он въехал на тротуар, в группу людей на перекрестке Джексон-бульвара и 23-й стрит около 20:19. Убегая от автомобиля, подросток пересек бульвар. Водитель якобы преследовал подростка, сбил его, сдал машину назад над телом потерпевшего, а затем снова поехал вперед.

По сведениям прокуратуры, Ричард остановил свой автомобиль после того как проехал пол-

квартала. Когда один из свидетелей подошел к «Каравану» и сказал Ричарду, что тот кого-то убил, водитель якобы ответил: «Такое иногда случается». Ричард обвиняется в том, что после наезда он скрылся с места происшествия, даже не попытавшись оказать помощь.

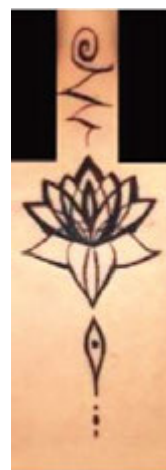
Мираба в настоящий момент проходит лечение в медицинском центре Элмхерста. У него множественные переломы позвоночника, ушибы легких, перелом основания черепа, переломы правой лодыжки и правого бедра, а также трещины таза.

В случае, если Ричард будет осужден по всем пунктам обвинения, следующие 25 лет ему придется провести в тюрьме.

РАЗЫСКИВАЕТСЯ 19-ЛЕТНЯЯ ДЕВУШКА

Друзья и мать молодой девушки из Пенсильвании, которую последний раз видели в отеле в Рего-Парке, обратились к общественной помощи найти её.

19-летняя Корина Слассер, выросшая в маленьком городке Блумсбург, пропала без вести в сентябре и, вероятно, как сказала мать девочки Сабина Туорто в интервью Forest Hills Post во вторник, попала в лапы группы, занимающейся торговлей женщинами с целью сексуальной эксплуатации.

Татуировка на груди
Корины Слассер

Подруга Корины рассказала безутешной матери, что ее дочь переехала в Нью-Йорк к мужчине, с которым она встречалась в Интернете.

По словам полиции, Слассер в последний раз видели 20 сентября в мотеле Haven, расположенном по адресу 6805 Вудхейвен-бульвар. Полиция сообщила Туорто, что девушка, возможно, занималась проституцией.

Туорто сказала, что проблемы у её дочери возникли год назад, когда они начали ссориться по поводу её ухудшающейся успеваемости в школе.

В июне Слассер уехала в Хэзлтон, штат Пенсильвания, где некоторое время жила у подруги. Затем она переехала в Нью-Йорк, чтобы шикарно пожить за счет «сахарного папика» (богатого покровителя), – рассказала Кэмерон Сайли, подруга из родного города.

Слассер документировала свое путешествие в социальных сетях. В ее последней записи в Instagram сообщалось, что она жила в Бронксе. Матери беглянка сказала по телефону, что нашла там административную работу.

Туорто заявила, что она упрашивала дочь вернуться домой, но не осознавала, что Корина

находится в опасности, пока не получила по почте приказ от 29 августа о защите дочери от жестокого обращения. В приказе говорилось, что мужчине по имени Ихованни Пегеро, 32 года, не разрешалось иметь с ней контакт, и указано, что Пегеро был заключен в тюрьму.

Ошеломленная, Туорто связалась с дочерью. Та ей рассказала, что некто, вышедший до суда под залог, дважды атаковал ее. После одного из нападений она была доставлена в больницу с травмой

шеи. Слассер заявила о нападении в NYPD. По сведениям полиции, нападавший был известен правоохранителям как сутенер. 20 сентября Слассер сказала своей матери, что собирается вернуться домой. Это был их последний разговор.

Через некоторое время, отчаявшись связаться с дочерью, Туорто обратилась в Нью-Йорк, чтобы подать заявление в NYPD о пропавшей без вести. Однако по приезду она узнала, что полиция уже разыскивает ее дочь. Туорто говорит, что не знает, как быть дальше, где найти Корину.

«Она либо мертва, либо ее удерживают против ее воли, – сказала Туорто. – Это убивает меня».

Несколько дней назад полиция опубликовала фото пропавшей девушки.

Слассер – белая, со светлыми волосами и голубыми глазами, рост 5 футов 8 дюймов, вес около 140 фунтов. На груди у разыскиваемой имеется большая черная татуировка с изображением лотоса.

Любого, кто располагает информацией о местонахождении Слассер, NYPD просит позвонить по номеру горячей линии: 1 (800) 577-TIPS.

НЕТ! – РЕКЛАМЕ АЛКОГОЛЯ НА ОБЩЕСТВЕННОМ ТРАНСПОРТЕ

Совет директоров МТА на прошлой неделе принял решение об устранении рекламы алкоголя на нью-йоркских автобусах, в вагонах и на станциях метро.

Это решение стало кульминацией четырехлетней кампании, возглавляемой коалицией, состоящей из молодежных организаций, религиозных лидеров, работников общественного здравоохранения, организаций ЛГБТ, выборных должностных лиц и заинтересованных граждан. Коалиция, получившая название «Строим безалкогольный транзит», или BAFFT, получила одобрение более чем 160 организаций во всех пяти боро города.

Более 650 000 молодых людей ежедневно пользуются общественным транспортом в Нью-Йорке, и новое решение МТА теперь явится гарантией того, что дети и молодежь больше не



будут подвергаться там влиянию рекламы алкогольных напитков, которая является признанным фактором риска употребления алкоголя несовершеннолетними.

BAFFT отмечает члена городского совета Даниэля Дромма (демократ, Джексон-Хайтс). Он представил резолюцию горсовета, призывающую к запрету рекламы алкоголя от лица 26 членов совета, которые были соавторами резолюции.

«Я аплодирую совету директоров МТА за то, что он сделал для детей Нью-Йорка, – сказал Дромм. – Мне очень приятно, что

МТА признал: в городской транспортной системе не должно быть рекламы пива и спиртных напитков. Употребление алкоголя несовершеннолетними – серьезная проблема в нашем городе, и я рад, что МТА присоединилось к борьбе за решение этой проблемы».

По словам Дромма, употребление спиртного несовершеннолетними ежегодно приводит к более 7000 посещений отделений неотложной помощи в Нью-Йорке.

Реклама алкогольной продукции ежегодно приносит МТА почти 2,5 млн долларов дохода.

«Мы готовы принять начальный удар, – сказал председатель МТА Джо Лота. – Однако по мере улучшения системы МТА, автобусы, а также вагоны и станции метро станут более привлекательными для рекламодателей».

По материалам
Times Ledger

Перенос со стр. 14

Глава делегации Узбекистана Алишер Курманов высоко оценил деятельность JCRC и сказал, что опыт такой работы, должен быть переосмыслен в его стране, и мо-

ТВОРИТЬ ДОБРЫЕ ОТНОШЕНИЯ ВО ИМЯ БУДУЩЕГО

Квинс-колледж первым в Америке ввел курс по изучению истории культуры бухарских евреев



жет использоваться как инструмент демократического процесса её движения вперед.

В свою очередь, Майкл Миллер выразил восхищение уровнем владения английским языком главы делегации и сказал: "Мы имеем большой опыт сотрудничества с бухарско-еврейской общиной Америки. Надеемся, что с её помощью приобретем позитивный опыт работы и с такой исторически значимой страной, как Узбекистан".

Queens College – одного из старейших колледжей Квинса, где обучается немало студентов – выходцев из Узбекистана, причем не только бухарских евреев.

Выпускники колледжа сегодня активно работают по избранным профессиям, сделали успешную карьеру.

Для нас, бухарских евреев, данный колледж является знаковым, он вошел в историю города и общины. Это первый колледж, где многие студенты (не только бухарские евреи) смогли ознакомиться с нашей историей, благодаря усилиям молодого, но достаточно серьезного исследователя Имануэля Рыбакова, который ввел курс истории культуры бухарских евреев в программу колледжа.

В настоящее время эта эстафета передана Менаше Хаимову, который также возглавляет клуб Хилель (MSW., Director of Community Engagement and Development, Queens



"Мы активно сотрудничаем с Конгрессом бухарских евреев США и Канады, его президент Борис Кандов входил в состав Совета директоров JCRC, а в настоящее время с нами работает присутствующий здесь лоер Арон Борухов", – сообщил Майкл Мюллер, представляя его своим соотечественникам из Узбекистана.

От имени JCRC Майкл Мюллер выразил благодарность Борису Кандову и Рафаэлю Некталову за организацию визита.

Затем состоялся дружеский обмен мнениями, звучали вопросы и ответы. В конференц-зале царила атмосфера дружбы и взаимопонимания.

QUEENS COLLEGE

Одной из запоминающихся и важной для наших гостей, представителей общества «Узбекистан-Америка», стала встреча с руководством и преподавателями



Менаше Хаимов с гостями из Узбекистана



Соотечественники: члены делегации из Узбекистана и представители Конгресса бухарских евреев США и Канады расположились вместе

College Hillel). Он и встретил профессора Ташкентского государственного экономического университета (ТГЭУ) М.Икрамова, доцента Р.Карлибаеву и члена общества дружбы Ф.Бекова. Вместе с ними прошелся по аудиториям колледжа, ознакомил с расположенными на территории колледжа еврейским, христианским и мусульманским центрами, а также организовал встречу с Ури Коэном (Uri Cohen, Executive Director), Женни Китрон (Jenna Citron, Assistant Director), John Andrejack (dean of students).

Р.Карлибаева выступила с меморандумом о сотрудничестве, содержащем предложения о совместных программах для узбекских и американских студентов, об обмене учеными.

– У нас есть такой опыт с колледжами Англии, Испании, – сообщила она, и предложила развить его с Квинс-колледжем.

Ури Коэн отметил, что в Квинс-колледже обучается много экономистов, экаунтеров, и, возможно, данный меморандум заинтересует руководство колледжа. Не исключено, что эта первая встреча послужит основой для совместных образовательных проектов с ТГЭУ.



Дэвид Харрис и Сэм Клигер (АЖС NY)

AMERICAN JEWISH COMMITTEE

Во второй половине дня наши гости имели встречу с советом директоров American Jewish Committee (AJC) – одной из влиятельных и могущественных еврейских организаций США. Встреча проходила в Манхэттене.

АЖС участвует не только в жизни евреев США, но и активно выступает на международной арене

отвечающий за связи с русскоязычными евреями Нью-Йорка.

Он поинтересовался позицией Узбекистана в ООН, когда проводятся голосования против Израиля, в то время как Узбекистан имеет многолетние и добрые отношения с еврейским государством.

Я отметил, что в Узбекистане проживает в настоящее время еврейская община, действуют синагоги и еврейские организации в Ташкенте, Бухаре и Самарканде.

– Благодаря усилиям президентов Узбекистана покойного

не. Ее исполнительный директор Давид Харрис (David Harris - the Chief Executive Officer of the AJC) известен далеко за пределами страны.

Борис Кандов выразил благодарность АЖС за организацию в 90-е годы специальных семинаров для еврейских лидеров, прибывших из СССР и постсоветских стран.

С интересным и подробным сообщением выступил Алишер Курманов, который подробно разъяснил политику реформ современного Узбекистана, направленную на развитие гражданского общества, конвертацию валюты, снятие ограничений на свободу экономического развития, новые отношения со странами-соседями, укрепление связей с США. Особое внимание сенатор уделит роли народной дипломатии, развития контактов между КБЕ США и Канады и обществом дружбы «Узбекистан-Америка».

Чрезвычайный и Полномочный посол Руз в США Жавлон Вахобов и Постоянный представитель Республики Узбекистан при ООН Бахтиер Ибрагимов отметили важность реформ, проводимых в Узбекистане, развития узбекско-американских отношений, а также отношений между Узбекистаном и Израилем, что особенно важно для АЖС.

Вел встречу Сэм Клигер – профессор социологии, сотрудник АЖС,

И.Каримова, а ныне Ш.Мирзиеева, проводится масштабная реконструкция территории вокруг еврейского кладбища в Самарканде, более того, были спасены еврейские кладбища в городах Карши и Чиназ, – подчеркнул я в своем выступлении. – В то время как в мире отмечаются акты вандализма на территориях еврейских кладбищ, в Узбекистане, наоборот, правительство выделяет средства на их охрану и благоустройство.

Я пригласил всех на нашу конференцию по народной дипломатии и фестиваль «Shashmaqam Forever», который в этом году будет посвящен творческому наследию выдающегося деятеля музыкального искусства Узбекистана академика Юнуса Раджаби.

Находящаяся рядом со мной член совета директоров АЖС с радостью откликнулась:

– Я была на концерте в Карнеги Холл и получила огромное удовольствие от встречи с прекрасным искусством макомистов из Узбекистана, – сообщила она.

Представители АЖС высказали много добрых слов в адрес членов делегации, а также Узбекистана, и выразили желание посетить страну в самое ближайшее время.

Фото Kaykov Media

Продолжение следует

СОВЕТЫ ЮРИСТА

Приходится констатировать, что, к сожалению, многие, если не большинство лиц, достигших пенсионного возраста, располагают неверной информацией в отношении их прав на долгосрочную медицинскую помощь. В частности, существует широко распространенное мнение, что, поскольку долгосрочный уход является дорогостоящим – и, если человек не вкладывал средства в полисы долгосрочного страхования по медицинскому уходу, то необходимая помощь не будет ему предоставлена. Несмотря на то, что в подобном утверждении есть доля правды, мы, тем не менее, должны учитывать другие варианты, такие как планирование Medicaid.



ИРИНА ЯДГАРОВА, Esq

АДВОКАТ ФИРМЫ ELDER LAW

РАЗВЕНЧИВАЕТ МИФЫ

О ДОЛГОСРОЧНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

Еще одно заблуждение касается восприятия самого планирования Медикейда. Например, большинство людей считает, что Медикейд предполагает «лишение себя своих собственных активов». Хотя и в данном утверждении есть определенная доля истины, планирование Медикейда – это намного более широкая и важная опция для большинства пенсионеров. Одна из причин важности подобного планирования заключается в мерах по обеспечению защиты от требований всех кредиторов (а не только медицинских учреждений), которая и является результатом планирования Медикейда.

Допустим, у типичного пятидесятилетнего человека может не появиться необходимости в долгосрочном лечении, уходе или Медикейде в ближайшем будущем, но он начинает (или должен начинать) думать о возможной передаче своих активов членам своей семьи после своей смерти. Другой вопрос, который требует решения пожилых людей, заключается в том, чтобы возможная потеря физической или умственной дееспособности не смогла помешать состоянию их дел.

Все подобные проблемы учитываются в процессе планирования Медикейда. Даже если в ближайшем будущем человек не рассматривает получение Медикейда, само «планирование Медикейда» может быть очень полезным, учитывая тот факт, что большинство из нас хочет добиться защиты от кредиторов и плавного перехода наших активов к нашим детям или другим наследникам.

Понятие планирования Медикейда не только намного шире, чем просто попытка получить право на Медикейд, но также намного шире и гибче, чем «лишение себя» своих активов. Хотя это правда, что активы не будут в такой же степени доступны для человека, как они были до принятия Ме-

дикейда (мы попытаемся определить понятие данной процедуры ниже в этой статье), по-прежнему останутся большие возможности для оперирования активами и извлечения выгоды из активов. Например, в большинстве случаев доход от актива остается по-прежнему доступным для индивидуума, а сам актив может использоваться для обеспечения детей (или любого другого бенефициара) индивидуума. Кроме того, если актив является жильем, физическое лицо сохраняет абсолютное право проживать в нем и сохраняет любые налоговые льготы, связанные с подобным имуществом (например, STAR и т. д.).

Наиболее часто используемая тактика планирования Медикейда включает передачу активов в траст. Безотзывный траст по защите активов играет важную роль в обеспечении защиты от кредиторов и вступлении в силу права на получение льгот по программе Медикейд (независимо от того, вступает ли это право в силу в будущем или немедленно). Подобный тип траста блокирует основную часть переданного имущества (будь то дом, инвестиционный счет или любое другое ценное имущество). Поэтому разумно передавать только активы, которые физическое лицо не планирует использовать для финансовой поддержки после выхода на пенсию (опять же, это касается только доверителя, потому что доход от актива может быть доступен для использования). Например, если вам от 50 до 60 лет, и вы имеете значительный пенсионный план с достаточным доходом, нет никакого смысла хранить ваше личное жилье и любое другое имущество на своем имени, так как ничтожно малы шансы того, что вам придется вторгаться в это имущество (т.е. выплачивать задолженность или получать заем под залог имущества) с целью покрытия ваших расходов на проживание. Поэтому, если вы вла-



Partners in Care®
Private, professional home care
PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



**Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса**

деее подобными типами активов, единственное, чего вы достигнете, сохраняя их на своем имени, а не в трасте, – это раскрытие активов потенциальным медицинским счетам или кредиторам.

Как скоро следует начинать защиту своих активов и рассматривать вероятность расходов на долгосрочное медицинское обслуживание? Конечно же, такой момент наступает, когда вам уже исполнилось 50 лет. Важно также отметить, что в настоящее время применяется правило 5-летнего ретроспективного периода при открытии институционального (для содержания в доме престарелых/центре сестринского ухода – nursing home) Медикейда (Institutional Medicaid). Это означает, что любые активы, переданные за стоимость меньшую, чем справедливая рыночная стоимость (будь то подарок трасту или просто какому-либо лицу), в течение пяти лет с момента подачи заявки на получение Медикейда, подлежат штрафу. Медикейд рассчитывает штраф следующим образом: стоимость переданного актива делится на сумму среднемесячной стоимости ухода в доме престарелых (в настоящее время около 13.000 долларов в месяц в Нью-Йорке). Цифра, полученная в результате таких вычислений, представляет собой количество месяцев, в течение которых Медикейд не будет покрывать расходы заявителя по уходу за ним в доме престарелых. Обратите внимание, что данный «штраф» применяется только к институциональ-

ному Медикейду и не относится к долгосрочному уходу, предоставляемому по Медикейду сообщества (Community Medicaid) помощниками по уходу за престарелыми и инвалидами на дому (home health aides или, в просторечии: home attendants).

Вопросы защиты активов и планирования Медикейда очень сложны, однако они очень важны для большинства пожилых людей и пенсионеров, живущих в Нью-Йорке. Я с огромным удовольствием помогаю своим клиентам сохранять свои активы, стараюсь обеспечивать их душевное спокойствие. Надеюсь, что эта статья поможет вам осознать важность заблаговременного планирования.

Для получения дополнительной информации о выходе на пенсию и планировании Медикейда, пожалуйста, обратитесь к моим другим статьям, доступным по адресу:

<http://www.yadgarovalaw.com/articles.php> или позвоните в наш офис по телефону 347-699-5529.

**Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole St
Rego Park, NY 11374
347-699-5529**

Трибуна Раввина



Рубрику ведет раббай Барух БАБАЕВ, главный раввин бухарских евреев США и Канады

Сказал царь Шломо в своей мудрости: «Трепет пред Б-гом — начало Знания. Мудрость и Мусар глупцы презрели».

Наш учитель, уважаемый рав рава Моше Ша-пиро, да продлятся его дни, дал следующее определение понятию Мусар: «Мусар — это учение, раскрывающее Б-га в Творении, которое позволяет человеку найти в себе силы для постижения истинной реальности, спастись от сети, расставленной дурным побуждением, и исправить свои духовные качества для служения Всевышнему».

В Доме Учения в Кельме Мусар называли «Мудростью Третьяка». Изучение мировоззрения, очень близкого к мудрости Мусара, в великой ешиве Тельз в Литве называлось «Уроки Знания».

Основателем учения Мусар был рав Исраэль Салантер. В первую очередь необходимо понять, что нового он внес в Знание народа Израиля и постижение Б-жественного Завета. Сказано в Торе: «Не добавляйте к тому, что Я заповедую вам, и не убавляйте от того, дабы соблюдать заповеди Г-спода, Б-га вашего, которые Я заповедую вам». Наш учитель ничего не добавил к Торе, он лишь обратил внимание своего поколения и их потомков на единственный путь исправления человека — обретение трепета перед Небесами, ведущий к постижению истинной реальности и служению Творцу мироздания.

Рав Исраэль Салантер следовал учению Виленского Гаона. Он был учеником раби Зунделя из Саланта, одного из ближайших учеников рава Хаима из Воложина — великого ученика Виленского Гаона.

Мусар — Мудрость Третьяка — не является новым понятием, возникшим в XIX веке. Это учение со многовековой историей. О нем неоднократно говорится в Торе, книгах пророков и Писаниях. «И вот заповедь, повеления и законы, которым Г-сподь, Б-г ваш, повелел учить вас, чтобы исполнили вы их на земле, в которую поднимаетесь для овладения ею. Дабы ты трепетал перед Господом, твоим Б-гом, соблюдал все Его повеления и законы, которые Я заповедую тебе, ты и твой сын, и сын сына твоего, во все дни жизни твоей, и чтобы продлились дни твои».

«Перед Господом, Б-гом твоим, трепещи и Ему служи, и именем Его клянись». Раши объясняет, что Тора имеет в виду, говоря «и тогда Именем Его клянись»: если ты обладаешь всеми перечисленными в стихе качествами, если ты страшишься Имени Его и служишь Ему, тогда клянись Его Именем, потому что, страшась его Имени, ты будешь осторожен в своих клятвах, а иначе не клянись».

Царь Давид сказал: «Начало мудрости — трепет перед Г-сподом...» Царь Шломо в своей мудрости завершил книгу «Козлет» следующими словами: «Послушаем заключение всему: перед Г-сподом трепещи и заповеди Его соблюдай, ибо в этом весь человек». Пророк Йешаяу взывал к Израилю: «Трепет перед Б-гом — сокровище Его...». Царь Давид говорит в «Теилим»: «Сколько велико Твое благо, которое Ты сокрыл для трепещущих перед Тобой...».

Рав Исраэль Салантер не добавил к Торе ничего нового, а лишь обратил внимание человека

на Б-жественный Завет в эпоху, когда в еврейском народе начался разрушительный процесс отдаления от Торы. Не все известные раввины того времени поддерживали путь святости рава Салантера. Однако противники Мусара в Литве не отрицали это учение — они лишь считали, что неверно особо выделять Мусар из Б-жественного Завета и акцентировать на нем внимание, ибо, по их мнению, человек Торы должен находить Мусар и глубоко трепетать перед Б-гом при изучении каждого листа Талмуда, повествования Мидраша, комментария на Танах и закона, приведенного в кодексе «Шулхан Арух». Время разрешило этот спор между великими в Знании. Учение Мусар одержало победу, ибо обладало силой помочь человеку исправить себя и связанную с ним часть мира и сделать его жизнь возвышенной и утонченной.

УЧЕНИЕ МУСАР — МУДРОСТЬ ТРЕПЕТА

Свое послание к народу Израиля — «Иге-рет а-Мусар» — рав Исраэль Салантер начинает следующими словами: «Человек свободен в своем воображении и скован в мышлении. Воображение ведет его в пленение путями сердца и желаний, дабы он не ощущал страха перед неминуемым будущим, когда Всевышний приведет его на суд за все его деяния и подвергнет суровому наказанию. Другой не пострадает за него — только он сам ответит за последствия своего преступления. Совершив грех, он неизбежно будет за него тяжело наказан. Пусть не решит человек: «это лишь легкая болезнь, и я перенесу ее».

Несчастья, происходящие в этом мире, несравнимы с наказанием за грехи в Мире Грядущем. Сильно будет страдать душа человека, день покажется годом. Этот страшный враг — воображение — несет нам горе. Однако в наших силах его отдалить, чутко прислушиваясь к мышлению, постичь истину, сравнить пользу от греха с ущербом от него. Но что мы можем поделать? Воображение — бурлящая река, в которой тонет мышление. Единственное спасение — вознести человека на корабль чувствительности

души и мощи духа».

Царь Шломо — «мудрейший из всех людей» — начал книгу «Мишлей» с разъяснения сути Мусара: «Притчи Шломо, сына Давида, царя Израиля... Знать мудрость и Мусар, постичь речения понимания. Принять Мусар разума, справедливость, правосудие и прямому путей».

Виленский Гаон так разъясняет сказанное царем Шломо: «Эта книга («Мишлей») посвящена мудрости и Мусару. Человек должен постичь мудрость, чтобы не попасть в сети дурного побуждения, расставленные перед его ногами, и не следовать за его

УЧЕНИЕ «МУСАР»

соблазнами. Мусар предназначен для того, чтобы человек смог превозмочь себя и подавить дурное побуждение, когда оно обретает над ним власть, как сказано: «Провозгласите узникам — выходите, и пребывающим во тьме — освободитесь...» Те, кто уже преданы во власть злого начала, пленены его рукой, и чье дурное побуждение пересилило их, могут обрести свободу благодаря Мусару. А пребывающие во тьме, которые никогда не видели света и не умеют различить соблазны дурного побуждения, распознают ухищрения зла и освободятся с помощью знания Торы».

ТРИ УРОВНЯ МЫШЛЕНИЯ

Виленский Гаон продолжает свой комментарий на книгу «Мишлей»: «Три ступени постижения (мудрость, понимание и знание) соответствуют трем уровням интеллекта человека: аналитическому мышлению («сехель а-июни»), чувственному мышлению («сехель а-махшева») и практическому мышлению («сехель а-маа-се»). Аналитическое мышление предназначено для постижения Небесных процессов, движения звезд и Колесницы Б-жественного престола. Чувственное мышление позволяет человеку воздействовать на свое сердце и духовные качества. А практическое мышление проявляется при совершении деяний. Этим трем типам мышления в служении Творцу соответствуют повеления («хуким»), законы («мишпатим») и заповеди («мицвот»). Повеления — на Небесах, как сказано: «Знаешь ли ты повеления Небес?», законы — на земле, как сказано: «Царь законом устанавливает землю...», а заповеди соединяют Небеса и землю. В этом заключается тайна Небес, земли и человека, осуществляющего связь между ними. В этом таинство Торы, заповедей и духовных качеств человека... И понимающему достаточно».

Чтобы глубже понять этот основополагающий комментарий Виленского Гаона, который разъясняет суть учения Мусар, нам потребуется немного больше узнать о Творении: о Небесах, о земле, о человеке, предназначение которого — принять участие в процессе Творения, о добром

и злом началах, заложенных в потомках Адама, о Торе — Б-жественном Учении, дарованном еврейскому народу, и об изменении, произошедшем в мироздании и природе человека после вкушения первым из людей от плода Древа познания Добра и Зла.

Человек создан по образу Всевышнего: «И сотворил Б-г человека по подобию Своему»

и предназначен для великих свершений, как сказал царь Давид: «И лишь немногим Ты умалил его перед Б-гом и славой, и красой Ты увенчал его». Давайте постараемся немного глубже про-

мыслием: «Знать мудрость и Мусар...» Аналитическое мышление — «сехель а-июни» — предназначено для постижения истинной реальности, чувственное мышление — «сехель а-махшева» — осуществляет связь знания человека с его сердцем, а практическое мышление — «сехель а-маа-се» — позволяет человеку реализовать свои деяния в мироздании.

О ТРЕПЕТЕ ПЕРЕД Б-ГОМ

Мы сталкиваемся с невероятной трудностью, которая должна лишить каждого из нас ночного сна и дневного покоя. Почему мы не боимся грешить, отчего не испытываем страха перед Б-гом? Какой механизм в душе человека оставляет возможность греха не только для слабых верой, но и для тех, кто считают себя религиозными и соблюдают заповеди Торы? Ведь люди боятся всевозможных опасностей, даже крайне маловероятных. Человек страшится всего: хищных зверей, людей, болезней, смерти, плохой погоды... Во всех этих ситуациях его голова хорошо и быстро работает и незамедлительно проявляется ощущение страха, заставляющего искать пути спасения от всевозможных опасностей. Получается, что мы боимся всего, кроме Б-га...

Но как люди могут грешить? Откуда у нас возникает такая возможность?

Получается, что Всевышний создал человека, обладающего обусловленным мышлением: он боится всего, кроме Б-га! Если все это верно, то действительно становится страшно!

Такое положение вещей необходимо в мироздании, иначе оказался бы нарушен первоначальный принцип свободы выбора. Человек Завета, который удостоился раскрыть Всевышнего в Творении и испытывает трепет перед Его величием, не может совершить греха. «Представлю Б-га передо мной всегда, когда Он справа от меня — не пошатнусь». Из этого следует, что трепет перед Б-гом лишает людей свободы выбора и ведет к праведности и вечности. Но как этого достичь? Пророк Миха считает, что это совсем не сложно: «Сказано тебе, человек, что такое добро и что Г-сподь требует от тебя: только исполнять закон, любить милосердие и скромно ходить перед Б-гом твоим». Но разве к этому легко прийти? «Моше было просто этого достичь из-за его близости к Б-гу; другим — нелегко, ибо этому препятствует их телесность». Теперь мы немного больше понимаем, почему Мусар называется мудростью трепета и является единственным спасением от греха.

Когда, преисполняясь трепета перед Б-гом, человек теряет свободу выбора совершить зло, он может прийти к служению Всевышнему. Достаточно осмотреться вокруг и обратить внимание на Творение, свидетельствующее своей целесообразностью о существовании Создателя.

Продолжение следует

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

Спасибо, печень! Невероятно выносливый и жизненно необходимый орган ежедневно трудится на благо человеческого организма: фильтрует токсины, выводит вредные элементы, а дополнительно осуществляет множество прочих функций. И все же основная задача органа – переработка вредных веществ в безопасную для вывода форму. Но с течением времени и этот завод по переработке мусора начинает барахлить.

ПРИНЦИП РАБОТЫ ПЕЧЕНИ

Свою основную задачу печень осуществляет в две стадии:

- На первой происходит активное использование ферментов, преобразующих токсины и вредные соединения в безопасные или менее безопасные вещества;
- На второй стадии очищенные вещества группируются и подготавливаются к выведению из организма.

Помогите печени: это важно

Даже самый крепкий и здоровый человек, ведущий по-настоящему правильный образ жизни, обязан следить за состоянием

ГЛАВНЫЕ ПРИЗНАКИ ТОГО, ЧТО ПЕЧЕНЬ НЕЗДОРОВА И НАЧИНАЕТ ЗАПЛЫВАТЬ ЖИРОМ

печени и поддерживать ее работоспособность. Все факторы, оказывающие пагубное влияние на организм, не охватить и уж тем более не все из них поддаются воздействию. Зато задачу борьбы с их последствиями берет на себя печень.

При старении печени ею утрачивается былая «активность» и большинство токсинов просто начинают скапливаться в теле человека. Такой застой вредных веществ будет сохраняться до тех пор, пока печень не придет в норму, и не будет нормализована ее функциональность.

Признаки того, что ваша печень ослабеваает и начинает накапливать жир обнаруживаются дисфункцией печени и дестабилизацией ее функциональности можно по ряду признаков:

- Не проходящее чувство усталости;
- Часто переживаемые негативные эмоции;
- Затуманенный рассудок;
- Частые головные боли;
- Боли суставов и мышц;
- Превышающая норму потливость;
- Трудности с усвояемостью жиров;
- Нарушение гормонального баланса;
- Тревожность и напряженность;
- Острая реакция на химию;
- Неприятный запах изо рта;
- Необоснованный набор веса.

ЧТО МОЖНО ПРЕДПРИНЯТЬ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ СИТУАЦИИ

Итак, ваша печень переживает определенный упадок. Как помочь ей? Все просто: достаточно нормализовать рацион. Простые советы по питанию помогут поддержать состояние печени на должном уровне:

- Рекомендуется избегать ГМО;
 - Потреблять нужно лишь качественные животные и растительные белки, крупы, орехи и семена натурального происхождения;
 - Соя, бобы и кукуруза – противопоказаны;
 - Важно пить как можно больше чистой минеральной воды. Газы и соль в качестве добавок – запрещены;
 - Натуральные и здоровые жиры можно потреблять;
 - Рафинированное масло и сахар не приветствуются;
 - Зеленые овощи и фрукты в свежем и пареном, вареном виде – то, что нужно;
 - Домашние яйца и свежее куриное мясо должны присутствовать в меню каждый день;
 - Алкоголь и табак противопоказаны.
- Помимо диеты можно принимать в



чистом виде или разбавлять этими продуктами привычные рецепты:

- Артишок. Растение способно поддерживать функцию печени и стимулировать выработку желчи. Запас антиоксидантов благоприятно скажется на очищении печени и нормализации ее работы.
- Куркума. Превосходное растение, характеризующееся противовоспалительным действием. Она способна усилить защитные функции печени и регенерировать ее пораженные клетки.
- Расторопша. Позволит организовать надежную защиту печени и усилит эффект от потребления прочих растительных «помощников» органа.

Наша печень трудится на благо нашего здоровья, и мы просто обязаны помочь ей! Следуя простым советам, данным в настоящей статье, можно надолго сохранить функциональность и идеальное состояние фильтрующего органа – печени. Будьте здоровы, уважаемые читатели!

healthyalternativemedicine.com

ХРЕН И ПОЛЬЗА ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

Идеальное самочувствие, привлекательность и бодрость тела и духа – что может быть лучше этой совокупности? Все сферы человеческой деятельности: от обучения в школе до завершения рабочей деятельности – будут полны и насыщены, легко переносятся и не обременительны для тех, кто чувствует себя здоровым человеком.



Солевые отложения, накапливающиеся в организме по мере старения человека, способны приводить к ряду серьезных осложнений и последствий. Чтобы не допустить их пагубного влияния, обратите внимание на интересный рецепт: два круп-

ных листа хрена промачиваются в кипятке и прикладываются к шейному отделу позвоночника с напуском на лопатки. Для фиксации листа привязывают плотной тканью. Такой своеобразный компресс рекомендуется делать на ночь.

Чтобы определить степень полезности и оценить количества поглощенной хреном соли, можно изучить состояние листов после снятия компресса. Если они подействовали и забрали большое количество солевых отложений, то будут крошиться и станут хрупкими по своей структуре.

Курс «вытяжки» рекомендуется протяженностью от 2 до 4 недель, до тех пор, пока снимаемые по утрам со спины листья не перестанут быть ломкими или крошиться.

Забота о себе и собственном здоровье – необходимые шаги к счастливой и долгой жизни. И хрен в таком деле – лучший помощник. Применяя его в качестве профилактического средства против образования осложнений и последствий избытка соли в организме, можно сохранить бодрость и крепость тела на долгие годы!

sanchetihospital.org

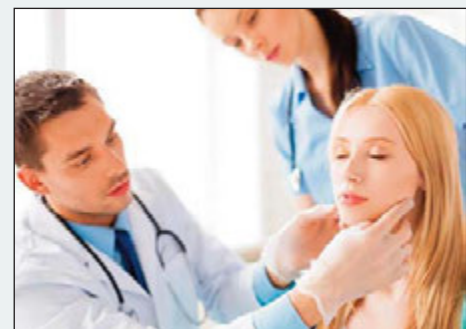
КОГДА МОЖЕТ ПОНАДОБИТЬСЯ ПОМОЩЬ ЭНДОКРИНОЛОГА?

Нарушения в работе эндокринной системы могут быть чреваты множеством серьезных заболеваний, таких как избыточный вес, проблемы с зачатием ребенка, диабет и прочее. Диагностикой и лечением проблем с нормальным функционированием щитовидки занимается врач эндокринолог. Именно к этому специалисту стоит обращаться при подозрении на сбой в работе желез внутренней секреции. В каких же случаях рекомендуется посетить такого доктора?

Когда может понадобиться помощь эндокринолога?

Существует целый ряд симптомов, при обнаружении которых не лишним будет задуматься о визите к эндокринологу. Основные из них:

- избыточная или недостаточная масса тела, слишком резкий набор веса или наоборот стремительное похудение;
- увеличение объема шеи (спереди), затрудненное дыхание или глотание;
- ощущение сухости в глазах или же наоборот усиленное слезоотделение;
- сильная жажда и сухость в ротовой полости;



- постоянная усталость, слабость, бессонница;
- систематические головные боли, внезапные головокружения, плохая память;
- нерегулярность менструаций, проблемы с зачатием, приливы, связанные с климаксом;
- прыщи, слишком интенсивный рост волос или внезапная их потеря.

Особо внимательно к функционированию эндокринной системы должны относиться те, у кого в роду наблюдались случаи диабета, ранние инфаркты/инсульты, проблемы со щитовидкой.

Специалисты рекомендуют обращаться к врачу-эндокринологу хотя бы раз в 5-7 лет, особенно если вам за 35. Стоит посетить этого врача и при планировании беременности.

clinic-vitalis.ru

КОФЕ ПРОДЛЕВАЕТ ЖИЗНЬ ЛЮДЯМ, СТРАДАЮЩИМ ОТ БОЛЕЗНИ ПОЧЕК

Специалисты из Португалии проанализировали данные более 2300 американцев с хронической болезнью почек. Ученые выяснили: у участников, употреблявших больше всего напитков с кофеином, риск смерти по любым причинам оказался снижен на 24%, сообщает UPI.com.

У добровольцев, потреблявших меньше, но не совсем мало напитков с кофеином,

вероятность преждевременной смерти была ниже на 12-22%. Исследователи учли факторы, которые могли повлиять на результаты, такие как пол, возраст, имеющиеся проблемы со здоровьем, доходы и уровень образования. Специалисты отмечают, что выявленная связь не является причинно-следственной. Ученые добавляют: необходимы дальнейшие исследования.



Кстати, другое исследование, проведенное в Университете Саутгемптона, по-

казало, что кофе уменьшает риск развития рака печени. В частности, кофе может защитить от гепатоцеллюлярной карциномы – наиболее распространенной формы первичного рака печени.

Так, около 80% беременных соглашаются провести проверку на синдром Дауна у ребенка. Однако аналогичную проверку делают лишь 10% пар на стадии планирования беременности. Между тем, генетическое тестирование на обозначенные недуги необходимо проводить до беременности.

POLITICS



Sergey KADINSKY

TRUMP PARTY SUFFERED LOSSES THIS WEEK

The embarrassment of a leader who honored abroad but unpopular at home was evident this week as the Republican Party lost a number of key local races, reflecting dissatisfaction with President Donald Trump with a resurgent Democratic Party picking up new seats and comfortably reelecting its incumbents.

CITY DEMOCRATIC WINS

The citywide contest that had Staten Island Assemblywoman Nicole Malliotakis challenging Mayor Bill De Blasio was never on equal footing as the Mayor had a fundraising and party registration advantage. His 66 percent of the vote meant that even without independents Bo Dietl and Sal Albanese, Malliotakis did not have the votes to win. In the weeks prior to the election, she made a strong effort to secure the Orthodox Jewish vote. Nevertheless, the mayor's Universal Pre-Kindergarten (UPK) policy that reduced education expenses for yeshiva families, ensured his support in a demographic that opposes many of his

other economically and socially liberal platforms.

In the City council, two of the most heavily fought races took place in the Brooklyn neighborhood of Borough Park and in Middle Village, Queens. The Brooklyn race for the 44th district pitted experienced political staffer Kalman Yeger against Yoni Hikind. Both candidates being Orthodox, they scrambled for endorsements from Hasidic rebbes, community leaders, and local media. Hikind's biggest supporter was his father Assemblyman Dov Hikind who argued that despite his son's lack of political experience, he had learned the skills from watching his family in action. The younger Hikind also had the support of local District Leader Ari Kagan, who introduced him to Russian-speaking voters. Yeger had the support of outgoing Councilman David Greenfield, and many local elected officials, carrying support in the Midwood and Kensington sections of the district. He won with 67 percent, putting an end to a race fueled by negative campaigning by supporters of both candidates.

One surprise in the evening was in the 30th Council District, where Robert (Bob) Holden, President of the Juniper Valley civic Association topped Democratic incumbent Elizabeth Crowley by a

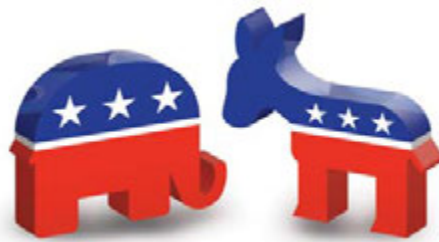
razor-thin margin of 133 votes. After losing to Crowley in the September Democratic Primary, Holden stayed in the race on the Republican, Conservative, Reform, and "Dump de Blasio" lines. His platform opposing the closing of the Rikers Island prison, and the opening of homeless shelters in the district brought out voters angry with Crowley's support on these two items. With such a close margin, Crowley has not conceded, pending the counting of absentee and affidavit ballots.

Councilman Rory Lancman comfortably secured his second term, with his longtime staffer Dan Rosenthal running unopposed for State Assembly, filling a seat left open by the death of Michael Simanowitz.

SUBURBAN DEMOCRATIC UPSETS

Longtime bastions of Republican rule in the city's suburbs also experienced the anti-Trump tide at the ballot box. In Westchester County, Democratic State Senator George Latimer defeated Republican incumbent Rob Astorino for County Executive. Likewise in Nassau County on Long Island, Democrat Laura Curran defeated Re-

publican Jack Martins. Along with the Trump association, his party also suffered from the indictment earlier this year of retiring County Executive Ed Mangano. Curran will be the first Democrat to lead Nassau County since the position was created nearly a century ago.



The town of Hempstead also experienced this flip, with Democrat Laura Gillen of Rockville Centre defeating Republican incumbent Anthony Santino for town supervisor.

Further east in Suffolk County, Tim Sini beat Republican Ray Perini in the county district attorney contest. Unlike Nassau and the city, Trump won in Suffolk County in his run for president last year.

WRITE-IN SURPRISE

To appear on the ballot, an individual must secure a required number of signatures, a painstaking effort that requires plenty of money and staff. An alternative is to run

as a write-in candidate, with the hope that enough voters unhappy with the official choices will spell the name right in the blank box on the far right of the ballot. In Manhattan, District Attorney Cy Vance Jr. was running unopposed until new emerged of his decisions not to charge Harvey Weinstein with harassment, and not to investigate Ivanka Trump and Jared Kushner over the sale of units at Trump SoHo.

Longtime prosecutor Marc Fliedner scrambled the eleventh-hour campaign to have the voters write his name on the ballot, coming up with more than 16,000 handwritten votes. Nowhere near to defeating Vance, but impressive for a write-in.

BEYOND NEW YORK

On the national level, Democrats won the gubernatorial races in Virginia and New Jersey, succeeding outgoing Republicans for those offices. In Maine, voters approved a referendum measure to expand the state Medicare program despite opposition from Republican Governor Paul LePage. On the West Coast, the legislature fell into Democratic hands in the state of Washington, where the governor is a Democrat. As both parties prepare for the crucial 2018 midterm congressional elections, the results this week brought much optimism to the Democrats as the Republicans wrestle with President Trump's impact on the party.

Звоните Алле – 718-864-5552

Алла Якубова
718-864-5552
yakubovalla7@gmail.com

NOW ALSO HELP WITH CREDIT REPAIR AND DEBT RELIEF
ASK FOR DANIEL YAKUBOV 646-462-6111

63-21 ALDERTON ST, REGO PARK NY, 11374
ML#: 2974570; LIST PRICE: \$2,499,000
SCHOOL DISTRICT: COMMUNITY DISTRICT 28
BEAUTIFUL HUGE 1 FAMILY HOUSE WITH FULL DR PRACTICE WITH 8ROOM EXAMINATION AND EX-RAY ROOM WITH FULL C OF O, WHEEL-CHAIR ACCESSIBLE, ALSO BIG PART OF THE HOUSE WAS ADDED IN 2008, HOUSE IS FEATURING WITH 5-6 BED 2 MASTER SUITS AND 5 BATHROOMS. EXCELLENT LOCATION STEPS TO ALL SHOPPING MALLS, TRAINS ETC.
TAXES: \$8,284.00 VILLAGE TAXES: SHORT SALE: N REO: N

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696**.

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками. Имеется программа CDPAP, где дети или друзья могут ухаживать за Вами.
718-880-1696

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.
718-795-5500

ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная
ХОМАТЕНДАНТ
к пожилой женщине на кейс с проживанием.
Оплата через офис, чеком.
718-591-7777

СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ
на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе.
718-591-7778



на рынке
с 2005 года

RANNETA INC

TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –
CAR – VAN Service**

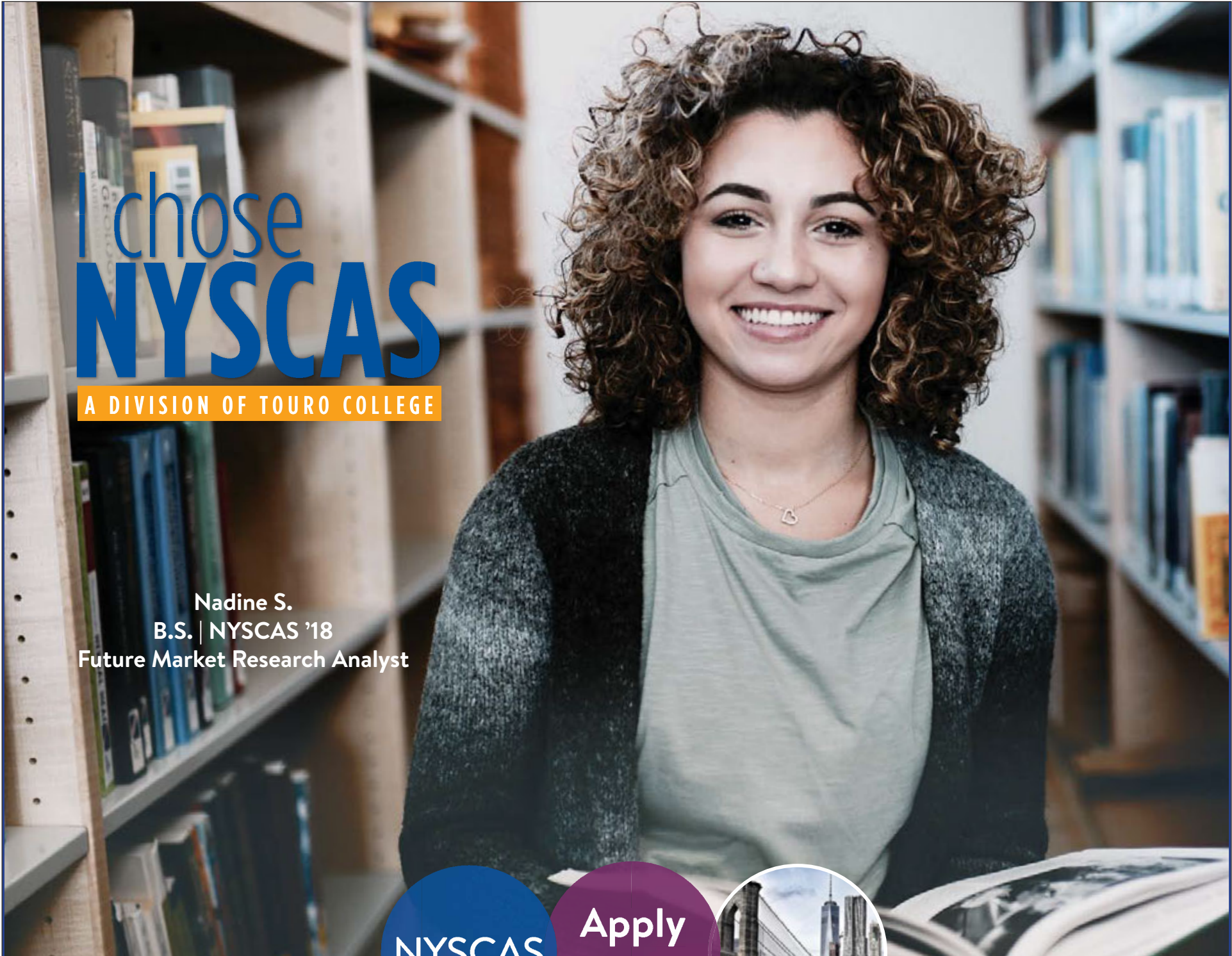
- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B
 Rego Park, NY 11374
 Tel: (347) 848-0049
 Fax: (347) 730-5656

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ



I chose NYSCAS

A DIVISION OF TOURO COLLEGE

Nadine S.
B.S. | NYSCAS '18
Future Market Research Analyst



Your path to success starts at NYSCAS. Choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area.

Think college, think NYSCAS. A division of Touro College.

CHOOSE FROM CAREER-FOCUSED MAJORS INCLUDING:

Biology • Business Management and Administration • Criminal Justice
Digital Multimedia Design • Education • Human Services • Information Technology • Liberal Arts and
Sciences • Paralegal Studies • Pre-dental • Pre-law • Pre-med • Psychology



NEW YORK SCHOOL OF
CAREER & APPLIED STUDIES
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

Where Knowledge and Values Meet

@nycas | nycas.touro.edu

➔ 718.520.5107 x102 | 71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn 877.962.7330

LIZA LEBEDEVA, 95

УЧАСТНИЦА ПЛАНА НА ПРОТЯЖЕНИИ 4 ЛЕТ



НОВЫЙ ОБРАЗ,
ТА ЖЕ
ВОСХИТИТЕЛЬНАЯ
LIZA.

ELDERSERVE HEALTH ТЕПЕРЬ НАЗЫВАЕТСЯ

RiverSpring Health Plans

НОВОЕ НАЗВАНИЕ, ПРЕЖНЯЯ
ОТЛИЧНАЯ ЗАБОТА.

RiverSpringHealthPlans.org

MOSES PALACE

V.H.Q.

Melody (MOSES)

РЕСТОРАН

УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ – НА 80 ЧЕЛОВЕК





ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОВАРА

БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛОВЕК
ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье).
Солист Лазарь Бараев и Альберт Мататов
ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилей
 • Семейные торжества • Дни рождения
 • Шаби шаббот • Помолвки • Поминки



**ШУРПА,
ЛАГМАН,
ХАРЧО,
ШАШЛЫКИ**

718-380-4400 • 718-577-7864
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

VHQ



דב"ר

IMPERIAL

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph

БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА



Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА
 (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ
 (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки – \$28
Шаббат – \$45
Шева-барахот – \$50
Торжество – \$60



98-92 Queens Blvd (917) 622-7315 Авнер
 Rego Park, NY ImperialCatering9892@gmail.com

Глатт-кошерный

Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



ПРИГЛАШАЕМ ДРУЗЕЙ
НА КОНЦЕРТ 31 ДЕКАБРЯ В 10 ЧАСОВ ВЕЧЕРА
С УЧАСТИЕМ ИСАЯ ГИЛЬЯСОВА, ШАХНОЗЫ,
АЛЕКСА МАЛАЕВА И ДИДЖЕЯ BOSS

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка
свадьбы, бар-мицвы, юбилей.

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD
718-558-9295
718-558-9290



БОРИС (917)842-6820
НИСОН (347)338-9078
СЛАВА (718)581-6933

VSTRECHA
 GLATT KOSHER RESTAURANT
 VHQ

Место встречи изменить нельзя!



ПРИНИМАЕМ ЗАЯВКИ НА ПРОВЕДЕНИЕ КАЛЕНДАРНОГО НОВОГО ГОДА

ПРОВОДИМ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА, СУББОТНИЕ ТРАПЕЗЫ, ВСТРЕЧИ ДРУЗЕЙ (ШАБИ ШАББОТ, РУЗИ ШАББОТ), БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ПОМИНКИ.

Принимаем заказы на дом для проведения субботних трапез (рыба жаренная, самса, бахш и многое другое)

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374
718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

РЕСТОРАН
Simcha Palace
 (БЫВШИЙ SVETSARAN)
 VHQ



Мы рады приветствовать вас в нашем уютном ресторане «Simcha Palace». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухонь.

Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
 юшво – 200 чел.

Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и многое другое.)

FREE DELIVERY **73-27 Main St • Flushing, NY 11367**
718-520-7770 • 917-396-0574



Bukharian Youth WRITING CONTEST

–Get Published & Win Prizes

Prizes & opportunity to be published in Bukharian Times will be awarded to three winners

<p>WHAT: Bukharian Youth Writing Contest</p> <p>WHO: Bukharian Youth ages 10-16</p> <p>TOPIC: What does being a Bukharian mean to you?</p> <p>WHEN: Submit your essays by February 28th, 2018</p> <p>WINNERS WILL BE ANNOUNCED BY APRIL 28TH, 2018</p>	<p>HOW WILL THE ESSAY BE JUDGED:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ability to express clearly 2. Write creatively-make it funny, sad, interesting 3. Use of literary devices 4. Organization and sequence 5. 400-600 words 6. Proper grammar 7. Perfect spelling
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Submit your essays to GrowingPeopleAcademy@gmail.com with “writing contest” in the subject line. Include your full name, age and phone number.

КНИЖНАЯ ПОЛКА

22 ноября 2017г. исполняется 25 лет со дня основания Общественного научного центра (ОНЦ) –клуба «Рошнои – Light», в составе которого 100 докторов и кандидатов наук и представителей творческой интеллигенции бухарских евреев Нью-Йорка. За четверть века члены ОНЦ опубликовали более 300 книг, изданных на русском, английском языках и на иврите, в основном, по бухарско-еврейской тематике. Переводы некоторых книг на английский язык были выполнены по заказу Библиотеки Конгресса США.

ОНЦ был организатором и со-организатором 9 международных конференций в различных странах. Проведены сотни заседаний, мини-конференций, презентаций, лекций, выступлений по радио и ТВ, опубликованы тысячи статей в периодике.

15 октября 2017г. на заседании ОНЦ, посвящённом подготовке проведения юбилея, состоялась презентация новых книг, выпущенных в 2017 году: д-ра Роберта Пинхасова «Если в организме что-то не так. Заболевание мочеполовой системы», «Их надо знать. Известные личности общины бухарских евреев», «Бухарские евреи на пяти континентах» (издана отдельно на русском и английском языках); «Нам четверть века» (в соавторстве с проф. Иосифом Калонтаровым) о деятельности ОНЦ за 25 лет; «Бухарские, горские, грузинские евреи в водовороте истории» (в соавторстве со Светланой Даниловой и Семёном Крихели); доц. Рены Елизаровой «Мой Оскар».

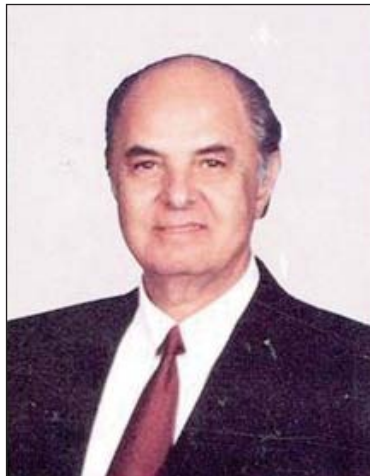
Ниже предлагается вниманию читателей авторское предисловие к книге «Бухарские, горские, грузинские евреи в водовороте истории».

ПРЕДИСЛОВИЕ

Во все времена своего существования в диаспоре еврейский народ объединяли между собой общность религии и древнего языка, на котором велось богослужение и созданная на протяжении многих тысячелетий огромная литература. Вместе с тем тысячелетия жизни народа, волею судьбы разбросанного по всему миру, в различных географических и исторических измерениях, создали множество различий между этническими группами.

Межобщинные связи между ними происходили на разных уровнях: территориальном, экономическом, духовном, культурном и семейном. По тому же проторенному пути строились и межобщинные связи у среднеазиатских евреев с другими этническими группами еврейского народа. Исследователи истории отмечают, что корни множества родов горских, грузинских и бухарских евреев идёт от пленников Навуходносора, а также месопотамских, иранских и афган-

НОВЫЕ КНИГИ ЧЛЕНОВ ОБЩЕСТВЕННОГО НАУЧНОГО ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ «РОШНОИ»



ских и отчасти испанских евреев. Корни ряда фамилий наших предков унаследованы ещё от библейских имён.

Ещё в 2004 году существовавший в то время Координационный Совет Содружества творческой интеллигенции бухарской, горской и грузинской еврейских общин Нью-Йорка «ЕДИНЕНИЕ» планировал создание книги, отражающей общее и особенное в истории, культуре и традициях наших еврейских общин «Евреи Кавказа и Центральной Азии – общее и особенное (история, традиции, культура, перспективы)».

Эта идея возродилась при дальнейших наших встречах, в ходе которых говорили о том, чтобы наши традиции, наша культура не оставались в замкнутом пространстве, а находились в постоянном развитии, и чтобы мы дали возможность подрастающему поколению и молодёжи прикоснуться к истокам нашей истории и культуры.

Наши субэтноты являются частью еврейского народа, но мы не являемся по происхождению ни сефардами, ни ашкеназами, хотя в религии придерживаемся ортодоксального иудаизма в сефардской традиции. Эти евреи считаются мизрахи (на иврите мизрахи – восток), т.е. восточными евреями.

И горские, и бухарские евреи имеют свои языки на основе разных иранских диалектов. Предки и бухарских, и горских, и грузинских евреев попали соответственно в Центральную Азию и на Кавказ более 2500 лет назад. Не так давно в Грузии торжественно отмечали 2600-летие пришествия евреев на эту территорию. Они освоили грузинский язык.

В истории, религии и традициях наших общин есть общие черты. Долгое время они жили изолированно от европейских евреев, в ином конфессиональном окружении (горские и бу-

харские евреи – в мусульманском, грузинские – в христианском) и при этом они сохранили своё еврейство.

История наших общин сложилась так, что они стали частью Российской империи, затем и Советского Союза.

На протяжении ста последних лет сильное влияние на культуру наших этносов оказала русская



культура. Многие наши традиции и обычаи претерпели существенные изменения, особенно в советский период. Усилилась языковая и этническая ассимиляция. Наряду с развитием современного образования нарушалась преемственная в развитии нашей культуры. И опять парадокс истории: именно в этот сложный и противоречивый период, преодолевая ограничения, связанные с политикой государственного антисемитизма, наши народности добились резкого роста своей интеллектуальной элиты. Из среды бухарских, горских и грузинских евреев вышла плеяда видных учёных, деятелей искусства, педагогов, врачей, инженеров, военнослужащих, спортсменов. В период перестройки стали создаваться этнические еврейские культурные центры в странах Центральной Азии и Кавказа.

Однако, начиная с 70-х годов XX века сначала грузинские, а затем бухарские и горские евреи стали репатриироваться в Израиль, и эмигрировать в США и другие страны свободного мира. Причины выезда из родных мест имеют общие корни. Это распад империи СССР, криминальная обстановка, гражданские войны, экономический кризис, восстано-

единение с выехавшими ранее родственниками, стремление обеспечить своим детям лучшее будущее. Мы уезжали не от народов, среди которых жили, а от системы и произвола. Новый, современный этап нашей общей истории связан с адаптацией наших субэтноты в новых странах. Ныне в странах прежнего пребывания осталось лишь небольшое число наших общин.

В условиях иммиграции наши субэтноты обрели не только возможность возрождения и сохранения религии и традиций, но и подлинную свободу творчества. Лишившись традиционной многовековой социальной почвы, они не только успешно адаптируются в новых условиях жизни и деятельности, но и с завидным постоянством хранят все лучшие национально-религиозные традиции.

В конце XX века суждено было бухарским, грузинским и горским евреям оказаться в этом огромном океане народов Нью-Йорка. В Нью-Йорке, в Квинсе и Бруклине наши общины живут практически рядом. И контакты между ними стали более частыми. Идёт естественный процесс сближения и интеграции представителей наших общин. Всё больше возникает межобщинных семей, и мы обязаны помочь нашей молодёжи сохранить наши традиции и культуру. У нас общие проблемы: как сохранить язык, как избежать ассимиляции, как сохранить наши традиции. Необходимо перенимать положительный опыт друг у друга.

Мы проводим совместные



мероприятия. Горские, бухарские и грузинские евреи стали активными участниками взаимных научно-практических конференций, семинаров, презентаций. В ходе общения мы пришли к выводу, что многие из представителей наших общин, особенно молодёжь, не знают своей истории и культуры. Мы пришли к выводу, что только объединив общие усилия, мы можем решать эти проблемы. И мы решили написать одну книгу о наших субэтнотах, доступную для чтения, прежде всего, нашим детям, внукам.

Мы представляем эту научно-популярную книгу, рассчитанную на широкий круг читателей. Книга состоит из 3-х разделов, каждый из которых посвящён одной из общин. Авторы разделов: о бухарских евреях – д-р Роберт Пинхасов, президент Общественного научного центра бухарских евреев «Рошнои»; о горских евреях – историк, кандидат наук Светлана Данилова, общественная деятельница горско-еврейской общины; о грузинских евреях – журналист, главный редактор газеты грузинских евреев «Щит Давида» Семён Крихели.

Все три раздела представляют собой систематизированное изложение основной информации, касающейся каждого самобытного этноса. Во всех разделах приводятся данные об известных представителях данной общины – купцах, промышленниках, религиозных деятелях, воинах, учёных, медиках, педагогах-просветителях, управленцах, бизнесменах, писателях и поэтах, журналистах, деятелях искусства, инженерах, государственных деятелях, спортсменах. Названы имена многих репрессированных в годы советской власти.

В приложении перечень использованной литературы, список сокращений и фотоиллюстрации (карты, схемы, таблицы и другие материалы, дополняющие основной текст).

Подготовлен перевод книги на английский язык, что послужит на благо сохранения нашей культуры и национальной самобытности.

Д-р Роберт Пинхасов,
Д-р Светлана Данилова,
Д-р Семён Крихели

КАЛЕНДАРЬ



**Юзеф
МУРДАХАЕВ,**

*доктор
биологических
наук, фитотерапевт*

Теперь мы не иммигранты, а жители прекрасной, свободной страны, где можно и нужно сохранять свою религию и традиции. Но что нас объединяет в этой стране, так это общепринятые, всенародные праздники. Осенью вся Америка отмечает Хэллоуин и День Благодарения. По-настоящему, Хэллоуин давно утратил свою религиозную основу кельтов, древних жителей Англии, но сохранился, как праздник урожая и прекрасного, многоцветного времени года – осени. Ну а значение Дня Благодарения не стоит пояснять.

Символом обоих праздников стала её величество – Тыква, и по всей стране организуются фестивали Тыквы. Адреса их приведены в Интернете, и каждый может выбрать ближайший. Фестивали как будто бы созданы для детей, которые, проживая в мегаполисе больших городов, в этот день вырываются на просторы ферм. Вместе с родителями выбирают тыквы, самостоятельно собирают с полей зелёный горошек, баклажаны, перцы и другие овощи, загружают ими миниатюрные, сказочно окрашенные тележки. Развлекаются на детских площадках, подкрепляются сочными бутербродами и, довольные, возвращаются к своим автомобилям.

В растительном царстве нет более разнообразных по величине, форме, расцветкам плодов, чем в семействе тыквенных. В это семейство входят тыквы, патиссоны, кабачки, люфы (мочалки), тыквы-горлянки, мамордика (индийский огурец), арбуз, огурец, дыня, чайота и др.

Люфы-мочалки в состоянии молочной спелости реализуются в китайских овощных магазинах, их жарят, тушат. В Юго-восточной Азии их называют чичинги, длина плода их достигает аж 180 см. Спелые чичинги в пищу не применяют, из их прочных волокон делают мочалки. Да и в Узбекистане выращивают их для этой цели.

На фестивале реализуются изумительные по расцветкам и форме маленькие декоративные тыквы: грушевидные, кувшиновидные, с длинными тонкими шейками, даже с листьями вокруг, изогнутые колесовидно; все разных расцветок: жёлтые, оранжевые, коричневые, чёрные – всех оттенков, есть с пятнышками. В общем – чудесные!

Из тыкв-горлянок делают ложки, кухонную посуду, сосуды. Они прекрасно сохраняют воду, пресное и кислое молоко, топленое масло и др. Мелкие тыквы-горлянки в стране нашего

ФЕСТИВАЛЬ ТЫКВ



исхода испокон использовали для ношения носовая – гранул из табака и извести для закладки под язык в качестве возбуждающего средства. Также используют тыквочки для составления композиций с сухими букетами для дизайна помещений.

Думаю, мало кто знает, что для нелегального пересечения границы из СССР в Афганистан наши сородичи использовали посудные тыквы в качестве спасательного круга (поплавок), обвязываясь ими вокруг пояса, и переплывали Амударью.

Пищевые тыквы сорта «Гигант» и «Мамонт» достигают значительных размеров. В США проводятся соревнования фермеров, где взвешивают тыквы нового урожая и определяют победителя. В 2017 году мировым чемпионом с его тыквой-гигантом стал Джимми Макмаллен из штата Виконсин. Его тыква весила аж 907 кг!

Для получения хорошего урожая надо знать один важный секрет. Если овощевод-любитель не знает его, то плети стеблей отрастут до 5 м длины и будут покрыты только бесплодными мужскими цветками. А если надрезать верхушку стебля после 5-7-го листа, отрастут боковые ветви с женскими цветками.

О тыквах интересных сведений много, но как же не рассказать о пищевых и лекарственных свойствах этого чуда природы! Тыква – сытная и приятная пища и лекарство.

Мякоть её содержит (в %): воды 82, сахара 8-10, белковых веществ до 15, жирного масла 0,13, пектиновых веществ 5-16, органических кислот 0,1-0,2, клетчатки 11-14, а также витамины А, С, В1, В2, В6, В9, РР, альфа- и бета-каротиноиды, жирные кислоты омега-3 и омега-6 и множество макро- и микроэлементов: калий, кальций, магний, сера, фосфор, хлор, железо, кобальт, марганец, медь, фтор, цинк.

В семенах содержится (в %) масла от 20 до 50, белковых веществ 35, кроме того, витамины

(А, Е, К, F, группы В) и минералы (цинк и фтор). Также в семенах содержатся различные кислоты, такие как аспаргин, альфа-липовая и фолиевая, ненасыщенные жирные кислоты омега-3 и омега-6, которые принимают непосредственное участие в синтезе мужского полового гормона тестостерон. В 100 г семян содержится половина суточной нормы цинка – главного строительного материала молекул тестостерона. Ещё цинк отвечает за половое здоровье мужчин, является строительным материалом для волос и препятствует мужскому облысению, профилактикой от аденомы простаты. За счёт высокого содержания в семенах витамина F и полиненасыщенных кислот снижается склероз сосудов, укрепляется сердечно-сосудистая система.

При нагревании в семенах теряется часть питательных веществ и лечебных свойств.

ные последствия – вспучивание живота, колики. Считали, что люди с холодной натурой часто болеют гипоацидным гастритом, язвой желудка и двенадцатиперстной кишки, поэтому им не назначали тыкву. Для лучшего усвоения советовали добавлять в блюда с тыквой сок незрелого винограда, гранат, уксус, айву, чеснок, перец, мяту, тмин или горчицу.

В современной народной медицине мякоть тыквы в варёном виде рекомендуется для больных анемией, желтухой, туберкулёзом, при запорах, в качестве мочегонного при печёночных и почечных отёках. Кашицей из сырой мякоти лечат раны, ожоги, дерматиты, устраняют веснушки, угри, тёмные пятна на лице. Семена используют как противоглистное средство.

В научной медицине мякоть тыквы применяется в качестве диетического продукта, а семена



В древней медицине Востока тыква считалась холодной и влажной, вредной для подростков и юношей. Отваром лечили заболевания горла, кашель и боли в груди. По описаниям многих восточных медиков, тыква успокаивает повышенную половую возбудимость, она полезна людям с горячей натурой, действует мочегонно, смягчает кишечник, лечит желтуху и острую лихорадку, ускоряет процесс пищеварения, снимает отрицатель-

– от ленточных и круглых глистов. Свежий сок с клетчаткой улучшает моторику кишечника, помогает от хронического колита с запорами (2-3 стакана в день), особенно от старческого запора. Витамины и сахара положительно влияют на работу печени. Мякоть тыквы имеет низкую калорийность, полезна при ожирении, больным после перенесения инфекционных заболеваний и хирургических операций. Использование тыквы в пищу, благодаря

высокому содержанию фтора, препятствует кариесу зубов.

Рецепт № 1. От глистов. 300-500 г сухих неочищенных семян тыквы проводят через мясорубку, заливают двойным количеством воды и на 2 часа ставят на водяную баню на лёгкий огонь, не доводя до кипения. Снимают с огня, остужают, цедают, удаляют образовавшуюся масляную плёнку и принимают по 1 столовой ложке каждые 0,5-1 час. Через 2 часа назначают солевое слабительное. Доза отвара: взрослым – из 500 г, детям до 10 лет из 300 г, 5-7 летним из 200 г, до 5 лет из 100-150 г, 2-3 летним из 20-50 г семян тыквы.

Рецепт № 2. От глистов. Порошок сухих очищенных семян тыквы с сохранённым наружным зелёным слоем, перемешать в воде до консистенции гущёного молока. Взрослым принимать по 60-80 г, детям 30-40 г. Готовое лекарство принимают каждые 15-20 минут, а через 2 часа назначают слабительные соли. Следует отметить, что эффект от применения семян тыквы – только в 25% случаев, но они безопасны, по сравнению с современными препаратами, которые противопоказаны при заболеваниях печени, почек, беременности и др. Из-за своей безопасности, семена тыквы широко применяются в педиатрии.

Рецепт № 3. При «жирной печени» (гепатоз). Срезать верхнюю часть округлой тыквы, изъять семена и рыхлую ткань, заполнить до верха жидким мёдом, закрыть снятым верхом. Поставить тыкву на 10 дней в тёмное место. Перелить медовый сок в стеклянную тару с широким горлышком. Принимать настой по 1 столовой ложке 3 раза в сутки.

Рецепт № 4. При цистите и заболеваниях почек. Растереть 50 г тыквенных семечек с 20 г сахара, добавить 80 мл воды и хорошо перемешать. Получится тыквенное «молочко», которое рекомендуют пить перед едой.

Рецепт № 5. От бессонницы и при нервом истощении. Принимать отвар из тыквенных семечек перед сном.

Рецепт № 6. При стенокардии. Для предотвращения приступов боли съедать по 200 семечек в день.

Рецепт № 7. При воспалении мочевого пузыря. По 1 стакану семян тыквы и конопли, заварить 3 стаканами крутого кипятка. Настой выпить в течение дня.

Рецепт № 8. Для лечения и профилактики простатита. Съедать по 30 семечек до еды.

Противопоказания. Тыквенное масло следует принимать с осторожностью при желчекаменной болезни, так как вызывает движение камней и возможна закупорка. В начале приёма может раздражаться кишечник, но вскоре нормализуется.

Foto by David Mordechaev

BEYOND NEW YORK

Rafael
NEKTALOV

On October 30, a delegation of the Congress of Bukharian Jews of the US and Canada, led by Boris Kandov, arrived in Cleveland. The delegation included the chief rabbi of Bukharian Jews Baruch Babaev, Congress Coordinator Rafael Nektalov, and Director of the Center for Bukharian Jews Rabbi Yitzhak Volovik.

I personally have a lot to do with the beautiful community of this city, which was established 20 years ago and included the members of the inaugural meeting of the Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada in 1999. Unforgettable for me is the performance of the first President Sion Khaimov, who with such enthusiasm accepted the idea of the unity of the people in their new country and with great pleasure and implemented it in Cleveland.

At the time, the spiritual mentor of the community was a young Rabbi Yitzhak Volovik, with whom I have been friends all these years. It was necessary to see the joy of the congregants in greeting their first rabbi. As one said, "It was really very easy to work with him: he was young, full of enthusiasm, and echoes the Chabad zeal, completely plunged into the life of the religious community."

We arrived with Nina Khaimova to the synagogue, and I saw a huge pot of roasting plov. It was prepared by Misha Mordukhaev- a famous cook, without whom there is not a single community event in Cleve-

THE BUKHARIAN COMMUNITY OF CLEVELAND



land.

Welcoming everyone, Boris Kandov noted that there is no sense in dividing the communities into small and numerous ones. The question is different: is this truly a community? This year marks the 20th anniversary of the creation of the community of Bukharian Jews in Cleveland, and the fact that over the years it has its own building, holidays, and Shabbat services, speaks volumes.

Unfortunately, Cleveland is among the cities with negative economic indicators. "During the years of Obama's years, Cleveland, drowning in the greenery of large parks, clean ponds and lakes in the city, lost half of its citizens," said President Sion Khaimov. "There were 1.5 million people, today about 800,000. Many auto giants and coal mines closed, the international airport operates at half of its capacity. Earlier there were 10-12 flights to New York, now only two. Our community has also shrunk. Many young people move to New York to enrich their personal lives.



Nevertheless, we have prospects for the growth of the community," he concluded with an optimistic note.

On Monday evening in the hall of the synagogue 50 people gathered. I came before my colleagues, and saw how the women themselves prepared the meal and discussed sore points. As it turns out, in Cleveland they read Bukharian Times online, and support the recent initiative to regulate costs for family celebrations and memorial ceremonies; asking that the dating service work more actively, and not be limited to New York.

Prior to the beginning of the general meeting, I delivered a lecture on the problems of the communities of Bukharian Jews in America, and I was happy to discover the fact that drug abuse among young people is not common in Cleveland. Young people are passionate about their work, study and are very responsible about their careers, spiritual quest, cares for the family.

The chief rabbi of the Bukharian Jews of the USA and Canada Rabbi Baruch Babaev came to Cleveland for the first time. He delivered an excellent lecture, linking the event's theme with Rachel's time and her role in the history of the Jewish people. He also spoke about the wisdom that was inherent in the Bukharian Jews, who founded their Bukharian Quarter in Jerusalem. This became the core of the spirituality of our people.

Rabbi Babaev answered numerous questions. Among them I was pleased with one that came from Artur Malakhimov, who had long wanted to meet with a

Bukharian-Jewish rabbi, to explain to him the differences between Ashkenazi, Sephardic and Bukharian rituals and some features of the Nusach. Rabbi Baruch Babaev explained all the differences in detail and provided examples.

"We must unite our efforts to develop the spiritual life of the community," the rabbi stressed. "In particular, I invite you to participate in my lessons, which I conduct through social media and by phone. We have Skype installed in the synagogue and



gogue of Samarkand and transferred by Boris Kandov for the needs of new community centers in various cities of the United States.

Boris Elizarov showed the Torah scroll that was taken out of Samarkand, and Rabbi Babaev explained in detail the peculiarity of the font, and specifics of this scroll. "It is written in the same letters that they enter for the mezuzah," noted the rabbi, examining for a long time, with interest, peered into the art of the sefer.

Boris Kandov urged the community to be open to new challenges, to participate more actively in events held in New York and Israel. "I invite all of you to take part in the Celebrate Israel Parade on Manhattan's Fifth Avenue," said Kandov. "I hope the Clevelandians come by a full bus." On the same day, the Third Congress of the Congress of Bukharian

we can communicate directly with you on the air. "

In the synagogue there are some savings that need to be channeled to a number of programs: the challah baking party for women, the father and son learning, and the monthly Rosh Chodesh feast. "How can we have Bukharian Jewish rabbis visit us during the autumn holi-



days and lead them at the proper level?" Asked the president of the community Sion Khaimov.

"We now have the kollel at Beth Efraim where we are training a group of young rabbis, and we hope that they will soon be able to pass their tests in your community," Rabbi Babaev said.

When asked which authority confirms their qualifications, Rabbi Babaev replied that they go to Israel every year and take exams, are interviewed by the Chief Rabbinate, and receive relevant documents.

The Cleveland synagogue contains several Torah scrolls that were once in the Gumbaz syna-

Jews of the USA and Canada will also take place.

I advised the community to be more active in promoting young leaders to its board of directors. Malakhimov is an example of a younger voice in this community, demonstrating the next generation's commitment towards Shabbat observance and support for the synagogue.

Sion Khaimov and Valeriy Elnatanov engaged us in a lengthy conversation on developing and strengthening the community, conducting elections, attracting the young, and participating in the upcoming World Congress of Bukharian Jews.



Cleveland

PASSPORT OF THE COMMUNITY

The Bukharian Jewish community in Cleveland was founded in 1997.

It was officially registered in 1997 with 157 members.

Synagogue Address: 1980 S. Green Rd. South, Euclid, OH 44121

Phone 261-382-7202

President Sion Khaimov

Gabbai – Valeriy Elnatanov

First Rabbi – Cheisen (Prior to 1999).

Second Rabbi – Itzchak Volovik (Prior to 2006).

Third Rabbi – Yossi Morozov (presently).

Current Membership – 32 families.

Alongside Bukharians, this synagogue includes many Caucasus and Ashkenazi Jews.

NISAN & SONS MONUMENTS



ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

Tel: 718 258 5811



email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян

Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете

www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES – ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax:
(718) 261-1564

2612315@gmail.com

ИЗГОТОВЛЕНИЕ КРАСОЧНЫХ КАЛЕНДАРЕЙ

К СЕМЕЙНОМУ ТОРЖЕСТВУ, ДНЮ РОЖДЕНИЯ, ДЛЯ МОЛОДОЖЕНОВ

347-307-2886



שומר הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלימים

Мерик Рубинов
(917) 306-0401

VIDEO PHOTO

Юбилей
Торжество
Брит-мила
Бар- Батмицва
Фото-портрет



106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

ПОЧЕМУЧКА

Яблоко от яблони действительно редко далеко падает. Мы смотрим на детей, как в зеркало, и видим вместо их лиц своё отражение.

Боясь предостеречь их от наших ошибок, мы терпим полное фиаско. Шансов удачно выйти замуж и благополучно сохранить брак у девочки, выросшей без отца, намного меньше, нежели у девушки из полной семьи. Вероятность полноценных, доверительных отношений с женщинами у сына, выросшего в семье, где отец изменял жене направо и налево — минимальный. Увы, но дети повторяют судьбу своих родителей — и это скорее правило, чем исключение из оно.

Смысл повторяющегося поведения заложен в природе человека. Еще не имея собственных суждений, мы полагаемся на отношение к миру наших родителей. Они первыми в нашей жизни показывают, как нам относиться к тем или иным событиям в нашей жизни. Поведение и реакции наших родителей показывают нам, детям, как нам самим должно и возможно вести себя с окружающими людьми, как поступать в критических ситуациях. Как относиться к противоположному полу.

По сути родители своим поведением, словами и поступками программируют своих детей на повторение своей, родительской судьбы, так как закладывают в детей с колыбели своё понимание жизни, проецируют на них

ПОЧЕМУ ЯБЛОКО ПАДАЕТ НЕДАЛЕКО ОТ ЯБЛОНИ ИЛИ ПОЧЕМУ ДЕТИ ПОХОЖИ НА РОДИТЕЛЕЙ?

свои ошибки и свои победы, достижения. И сломать эту родительскую генно-психологическую программу ребенку бывает очень сложно, часто — просто невозможно, а ещё чаще — ребенок проживает жизнь своих родителей и даже не замечает этого, хотя может быть сам и недоволен их судьбой и некоторыми поступками.

Только великие люди умудряются осознать, что они повторяют родительскую судьбу и родительские ошибки, и только воистину великие люди имеют смелость и силу сломать код судьбы и заставить тикать часы своей жизни по собственным законам.

Так, например если вас в детстве родители наказывали ремнем за непослушание, то вам самим надо очень постараться и ни в коем случае не бить ребенка, а пытаться достучаться до него с помощью понятной и доброжелательной русской речи. Если ваш отец вас в детстве обзывал всякими обидными прозвищами, то не надо повторять ошибку своего родителя в отношении своих детей. Если ваша мама мало уделяла вам внимания и её волновали только карьерные вопросы, то есть смысл дарить своим детям больше внимания, ласки, любви и заботы.

Дети копируют поведение родителей так же, как когда-то их родители копировали поведение своих родителей. Это не сложно заметить. Трехлетняя девочка ругает куклу за те же проступки, которые совершила она сама. Она копирует не только слова, но и мимику, жесты и даже голос, малейшие интонации мамы.

Подражание родителям — это самый простой и природный способ обучения ребёнка. А повторение пройденного материала (подмеченного в поведении мамы или папы), как известно, мать учения.

Получается, что мы задаем программу поведения нашим детям. И от того, насколько родители успешны в личной жизни, карьере и общении, настолько в 99% случаев будет успешен и ребенок.

Как же разорвать порочный круг ошибок родителей и передать ребенку только лучшее из вашей жизни? Ответ верен — изменить свою жизнь и свою собственную шаблонность поведения.

Если вы поборете свои страхи, то не дадите шанса оставить их в наследство своим детям. Обманите свое подсознание с помощью других, не присущих вам моделей поведения. А ещё лучше — никого не обманывайте,

в том числе — ни себя, ни ребёнка, а действительно попытайтесь изменить сами в лучшую сторону и изменить свою жизнь.

В этих целях, например, шикарно подходит прочтение книги Брайана Трейси «Как изменить свою жизнь к лучшему» и другая современная психологическая литература.

Выйдите из зоны существующего комфорта, выполните из берлоги своих страхов, тревог и сомнений, окиньте незамысленным, чистым и честным взором мир — он прекрасен! И в нем столько возможностей! Учитесь действительно не только мыслить позитивно, но и замечать негатив в своей жизни, чтобы избегать вероятных отрицательных событий в своей судьбе, учитесь не только желать чего-то или кого-то, но и прилагать достаточно серьезные усилия по достижению поставленной цели.

Учитесь рисковать и не бойтесь того, что за вашими изменениями будет следить ваш ребенок, — люди меняются, и это нормально. Хуже, когда человек в свои тридцать лет консервируется и становится глухим, слепым и немым к тем подсказкам,



которые делает ему сама Жизнь.

Второй не менее важный способ сделать так, чтобы жизнь вашего ребенка была лучше вашей, — это предоставить ребенку возможность наблюдать лучшие модели поведения, которые он сможет срисовывать с других влиятельных и успешных людей. Например, с целеустремленного тренера по плаванию или с руководителя актерского кружка для детей. Помните — все познается в сравнении.

Фильтруйте свое окружение. «Скажи мне кто твой друг, и я скажу тебе кто ты» — великая аксиома шаблонного поведения даже взрослого человека. Как только вы начнете общаться с интересными людьми, вы сами станете более интересными. Если вы общаетесь с несчастными нытиками, которые только умеют делать, что жаловаться на свою горькую судьбушку, но при этом даже пальцем не шевелят, чтобы сделать её слаще, то со временем и сами начнете воспринимать мир с налетом пессимизма.

ПОЧЕМУ ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ ЧАЩЕ РАССКАЗЫВАЮТ ДРУГИМ ЛИШНЮЮ ИНФОРМАЦИЮ?

Сотрудники Университета Эдинбурга обнаружили: риск рассказать что-то лишнее во время разговора с возрастом увеличивается. Это связано с тем, что навыки, необходимые для учета точки зрения других людей, с возрастом ухудшаются. В исследовании приняли участие 100 человек в возрасте от 17 до 84 лет, пишет The Daily Mail.

Добровольцы прошли серию тестов на компьютере. Исследователи хотели выяснить, как способность сосредотачиваться на

важном и игнорировать все остальное влияет на умение вставать на место собеседника при разговоре. Также ученые оценивали способность переключаться с одной информации на другую.

Специалисты просили участников описать один из четырех объектов партнеру, видевшему только три из них. Добровольцы, которые были старше, чаще рассказывали партнеру лишние подробности о скрытом объекте. Способность к переключению у по-



жилых людей оказалась хуже. Поэтому им было сложнее ухватывать точку зрения другого человека. А молодые люди, которые лучше фильтровали лишнюю информацию, без труда могли встать на место собеседника.

ПОЧЕМУ НЕКОТОРЫМ СЛОЖНО ОТКАЗАТЬСЯ ОТ СОЛИ?

Специалисты обнаружили, что у людей с высокой чувствительностью к соли и у тех, кто менее чувствителен к ней, отличается концентрация определенных белков в слюне. Вероятно, выводы исследователей помогут сделать продукты с низким содержанием натрия привлекательнее для людей, которым они не нравятся, сообщает The Hindustan Times.

Ученые просили добровольцев оценить уровень соли в разных растворах хлорида натрия. Затем добровольцев разделили на две группы (в зависимости от их чувствительности к соли). С помощью методов жидкостной хроматографии и масс-спектрометрии специалисты нашли в слюне участников из разных групп несколько белков, концент-

рации которых отличались.

Более существенные различия наблюдались в образцах слюны, собранных в состоянии покоя, по сравнению с образцами, полученными после солевого раствора. У добровольцев, чувствительных к соли, в состоянии покоя в слюне оказалось больше эндопептидаз - ферментов, расщепляющих пептидные связи. По мнению исследователей, эти ферменты могут модифицировать натриевые каналы, вследствие чего в клетки попадает больше натрия. Или же они способствуют появлению пептидов, усиливающих вкус соли.



ЧТО ВЫ ЗНАЛИ О ЕДЕ?

Человек тратит на прием пищи 5% своей жизни, и, как правило, совершенно не знает, что он ест и каковы свойства этих продуктов. Поэтому, давайте рассмотрим самые интересные факты, связанные с едой.

- Арахис не является орехом. Он относится к бобовым. Кроме того, арахис входит в состав динамита.
- Самым ближним родственником миндаля является персик.



- Американцы едят практически 100 гектаров пиццы в день, то есть, примерно 350 ломтиков в секунду.
- Яблоки, картофель и лук имеют одинаковый вкус, если вы едите их с закрытым носом.
- Семена яблок ядовиты. Кроме того, яблоки являются более эффективными помощниками

в утреннем пробуждении, чем кофеин.

- Бананы это не фрукт. Они являются собой тип травы, кроме этого они содержат в себе химические вещества, способные поднять настроение. А запах бананов и зеленых яблок, именно запах, а не прием их в пищу, способствует похудению.
- Мед является единственным продуктом, который не портится.
- В США 99% тыквы продается только с целью художественного оформления на Хэллоуин.
- Масло семян петрушки

содержит в своем составе галлюциногенные вещества.

- Мускатный орех чрезвычайно ядовит, если вводится внутривенно.
- Клубника содержит больше витамина С чем апельсины.
- Порошок на жевательной резинке является мелкомолотым мрамором.
- Цвет чили не влияет на его вкус. Чем меньше размер пер-

ца, тем он острее.

- Печенье было изобретено в 1916 году производителем лапши Джорджем Юнгом в Лос-Анджелесе.
- Шафран производится из мелких высушенных тычинок цветов крокусы и является самой дорогой из пряностей.
- Рис является основным продуктом питания более чем половины населения мира.

TEL: (718) 275-8434
Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

НОВИНКА СЕЗОНА

ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ Даты отправления: 12, 26 июня – Белые Ночи в Санкт Петербург 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа	ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ
ОСЕНЬ В ЯПОНИИ 8 дней/7 ночей.....\$2,085 + перелет Вылет: 21–28 октября	ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ 8 дней/7 ночей.....\$1,235 + перелет Вылет: 1 – 8 октября
МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ 9 дней/8 ночей.....\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября – 4 декабря	ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА 9 дней/8 ночей.....\$1,664 + перелет Вылет: 17 – 25 сентября

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

РЕГО ПАРК, КВИНС ТРЕБУЕТСЯ ХОМАТЕНДАНТ НА ПОЛНУЮ РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ ДЛЯ МОЛОДОГО МУЖЧИНЫ. ОПЫТ РАБОТЫ ОБЯЗАТЕЛЕН. 929-395-7508

PEST CONTROL
ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО
 Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов Пенсионерам – скидка
 Говорим по-русски
 В продаже появились матрасники от клопов и клещей
Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей

Тел. **917 – 304-8777** Майк
 N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
 ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

BA ESTIMATE SERVICES & CO

ПРОФЕССИОНАЛЫ ИЗ САМАРКАНДА

ПОКРАСКА, ЭЛЕКТРИКА, САНТЕХНИКА, УКЛАДКА КАФЕЛЯ, ПАРКЕТ, КУХНЯ И ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ РАБОТ. ГАРАНТИРУЕМ ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО РАБОТ. ПОЛНЫЙ ИНШУРЕНС И ЛИЦЕНЗИЯ ОТ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА

718-350-1049



PROFESSIONAL TRANSLATION OF LEGAL DOCUMENTS:
 Birth, Divorce and Marriage Certificates;
 School Transcripts and Diplomas;
 Preparation of litigation papers for attorneys;
 Notary/Seal and more.



Вероника

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:
 Свидетельств о рождении, брака, развода, школьных аттестатов, дипломов и других документов.
 Подготовка судебных документов для адвокатов.
 Услуги нотариуса с печатью

(917) 373-4213

БЕСПЛАТНО ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ

RABBI C.ZAFIR, D.D.
 Certified Mohel

1215 45th Street
Brooklyn, NY 11219
718-436-5137



Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ
CONGREGATION BET EL
 Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.
 180-01 Union Turnpike
 Fresh Meadows, NY 11366
 Tel: **(718) 217-2437**



СИМХА ШАЛОМОВ

ПРОВОЖУ ШАББАТ-ХАТАН, ШАБИ ШАББОТ И РУЗИ ШАББОТ. НА ПОМИНКАХ И ВО ВРЕМЯ ПОХОРОН ПОЮ ХАККОНИ.

718-699-1699
917-702-0482



РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES – ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
 Fax:
(718) 261-1564
 2612315@gmail.com

Перенос со стр. 22

Шашмаком исполняют так: голос должен выходить из глубины души. Вот тогда ты сможешь покорить душу слушателей!». Помню, как он подчеркивал: «Чем петь десять неправильных песен, лучше спеть одну, но самую верную, правильную».

У отца было немало советов ученикам: «перед сединой встань», «уважай старших», «перед слепым не ставь подножку»...

- Говорят психологи, что ребенка надо воспитывать уже в утробе матери. Касается ли это и музыкального воспитания?

- Нерье Аминов считал, что «изучать и петь мелодии Шашмакома надо с первого дня появления ребёнка на свете (постоянно давать ему возможность слушать это бесценное искусство, т.е. впитывать этот шедевр с молоком матери), далее постоянно говорить об этом искусстве, пользоваться тем воспитательным потенциалом, который несет эта музыка. Он призывал учить Шашмаком в раннем возрасте, так как в зрелом – это просто зубрёшка.

- Вы так думаете? Но ведь многие постигли макамы в юном возрасте.

- Эта моя точка зрения. Например, независимо от времени дня, за семейным столом отец почти всегда просил нас взять музыкальные инструменты и бегло пройти по макамам. Это было и в семейном кругу, и перед гостями.

Очень сложно из одного макама занести в другой намуды. Этими секретами с нами делился отец. Например, как в песню «Нимчупони» из макама «Сегох» перенести намуд-этиод «Наво».

Я сам разгадал секрет, как профессионально перейти после исполнения тарона с высокой тональности на один

ДОНИСТАН – ТАВОНИСТАН ЗНАТЬ – УМЕТЬ

тон ниже. Применил во время моей записи циклического исполнения «Сарахбори Рост». Переход «Таронаи-2» (Даромади Сабо), на «Наврузи Сабо». Сыграв на танбуре и пропев этот фрагмент, я показал маленькую, незаметную песенную дорожку, которая возвращает исполнителя и слушателя из макама «Наво» в основную тему макама «Бузрук».

Как-то незаметно прошел прошёл этот час. Вопросы, ответы, обсуждение секретов...

- Как я понял по вашим фотографиям в Фейсбуке, у вас был и второй мастер-класс.

- 24 октября я провел свой второй мастер-класс в аудитории Московской Государственной консерватории им. П.И. Чайковского. Здесь я встретился с одним из учеников моего отца, директором Академии Шашмакома г. Душанбе доцентом Абдували Абдурашидовым и его студентами. На этом мастер-классе присутствовали скрипачи и виолончелистки, которые попросили меня, вручив смычок, сыграть с ним на танбуре. Естественно, их желание было исполнено.

В конце мастер-класса я попросил, чтобы одна из учениц Академии Шашмакома исполнила песню моего отца «Чи дони», на стихи А. Джоми.

- Что бы вы хотели пожелать тем, кто изучают и преподают Шашмаком?



- На сегодняшний день очень важно сохранить устную традицию Шашмакома. Я благодарен российским учёным за то, что они понимают важность этой задачи и обсуждали эту проблему на прошедшей международной конференции.

Особую признательность хочу выразить нашей уважаемой Виолетте Николаевне Юнусовой – настоящему учёному, доктору искусствоведения, профессору Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского.

Я могу сказать, что вся команда по организации международной конференции сплочённая и профессиональная. Сколько открытий для меня лично за это короткое время! Каждая минута проходила с огромной пользой: новые знакомства, углубление и расширение знаний... Всем рахмати калон!

Фото из архива
Фонда им. Нерье Аминова.

*** Намуд – это определенное мелодическое построение одного шувбе. Оно может звучать и в другом шувбе. Названия намудов следующие: “Намуди Уззол”, “Намуди Наво”, “Намуди Баёт”, “Намуди Ушшок” и т. д. Некоторые намуды используются как авджи, например “Намуди Ушшок”.**

Усули находятся в тесной связи с размером стиха. Четко выработанная система стихосложения аруз в таджикской классической поэзии ярко проявляется в классической музыке, в частности в “Шашмакоме”. Соотношение метрики стиха и метроритмики напева имеет свои закономерности, то совпадая, то сближаясь по строению. В “Шашмакоме” широко используются газели поэтов-классиков: Рудаки, Хафиза, Хилоли, Джами, Зебуииссо, Мушфики, Бедия, а также узбекских поэтов – Навои, Машраба и др. Тарона часто исполняют на народные тексты.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

**ЖЕЛАЮЩИЕ
ПРИБРЕСТИ
БИЛЕТЫ
НА КОНЦЕРТЫ
И БАНКЕТЫ
В РЕСТОРАНАХ**

**Звоните Тамаре:
718-526-0791**

**LUXURY OCEANA
CONDOMINIUM
FOR SALE:**

**BROOKLYN, BRIGHTON BEACH
ON THE OCEAN – 3 POOLS,
SAUNAS, GYM, CLUB HOUSE,
NEAR ALL.**

**GORGEOUS PENTHOUSE –
DIRECT OCEAN VIEW
2,000 SQ.FT, 3BR,
FORMALDINING ROOM
2 1/2 BATH, 10 FT CEILING,
FIRE PLACE, 2 BALCONIES.
OCEANA PRIME REALTY, LLC**

**CALL SOPHIA/LRE BROKER
917-501-9909**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
– ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,
(718) 261-2315
(917) 306-0401**

Fax (718) 261-1564

**INSURANCE & TAX
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
АВТОМОБИЛИ • CAR
ДОМА • HOME
БИЗНЕС • BUSINESS
LIFE AND HEALTH INSURANCE**

**6-часовые лекции
уменьшают страховки на 10%
и 4 пойнта с водительских прав.**

**Также специализируемся
Income Tax & Payroll Service.
Открываем любые виды бизнеса
за 1 день.**

**(347)533-8000 Альберт
fivestarsweb@optimum.net**

ШКОЛА ТАНЦА

**РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА
ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.**

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар– и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

*Все программы для различных
торжеств детей и взрослых.
Особая программа для детей
с 4 лет и старше.*

347-285-0514

**СРОЧНО
ПРОДАЁТСЯ
BARBER SHOP
В БРУКЛИНЕ
(БОРО ПАРК).
НЕДОРОГО.
ШОМЕР ШАББАТ.**

718-772-8242

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОДЧИК
В КВИНСЕ
РУССКИЙ
И АНГЛИЙСКИЙ**

- ПЕРЕВОДЫ:
УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,
СОБЕСЕДОВАНИЯ,
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)
ПИСЬМЕННЫЕ
(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)
- ЗАПОЛНЕНИЕ
АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР

ENGLISH SECTION • 22 WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

THE BUKHARIAN TIMES

EDUCATION



Tatyana NEKTALOVA

Tatyana Nektalova's Speech from Unconventional Bukharian Careers Event on Thursday November 2nd @ Queens College Hillel.

Good evening everyone, my name is Tatyana Nektalova. I am a chief resident of dermatology at the Icahn School of Medicine at Mount Sinai located on the Upper East Side of Manhattan.

I have to admit that when I was first invited to speak at this event, I replied, and I directly quote my Facebook message, "I would be honored, but to be honest, I haven't made it yet." As I now reflect on that message, I realize that despite being perceived as successful by this audience and perhaps the Bukharian community, I am still very much working on my self-realization.

On this evening when we are gathered together to discuss the unconventional career journeys of young Bukharian professionals, I have decided to speak to you about the power of belief. As I think about the passing time, I've learned that we all become exactly what we believe. My unwavering trust in that principle alone has greatly changed the course of my life.

For as long as I can remember, I was positive that the only thing I wanted to be was a physician. My childhood experience with a skin condition sparked by interest in dermatology, and brought purpose to my academic pursuits. Although I could not articulate it

TURN DOUBT INTO DRIVE FOR SUCCESS FOR OUR YOUNG BUKHARIANS BY OUR YOUNG BUKHARIANS

as a kid, I knew that I was meant to take care of sick people, and that medicine was the one arena that felt authentic to me.

I also knew exactly what it would take to achieve that goal, and that not a single portion of the journey would be easy. Fortunately, I had both the colossal benefit of being an immigrant, and excellent role models that taught me the value of honest, hard work. My parents moved to this country with nothing, like many of yours I'm sure, and hustled in every sense of the word. My father, without the ability to formulate a single sentence in English, got his first job as a tailor after walking into a local dry cleaner with only a thimble in his pocket, and knowledge of the work he was certain his hands could do. He is now the head tailor for major Hollywood films and television series. My mother, after starting out as a medical assistant for a cardiologist, is now the assistant nurse manager of the surgical intensive care unit at a level I-trauma center. They are the definition of the American dream, in its absolute truest form.

Having endured hardship, my family had always emphasized education as the ticket to a better life. Still, it was preferred, or rather expected, by some that I chose a less vigorous path. After passing the entrance exam into a gifted middle school program in Brooklyn, I for the first time in my life publically voiced my desire to become a dermatologist

at a family dinner at my grandmother's house. Excited about my recent achievement, and future plans, the reaction I got from my cousins, aunts and uncles was not what I had expected. They said it was unachievable. Not in the general sense obviously — just unachievable for me. They found it unthinkable, that I, a girl from the old-school Bukharian community, could end up in one of the most competitive residencies in medicine.

I was recently watching a Netflix documentary called the Chef's Table, which looks inside the kitchens and minds of international culinary stars who are redefining gourmet food. In the series, Niki Nakayama, the chef of the restaurant N/Naka speaks of how she was discouraged from entering into the traditional Japanese culinary world because she was a woman. She credits her triumph to *kuyashii*, a Japanese word that means to use the words of doubters as energy to succeed.

Her desire to prove her skeptics wrong resonated with mine. It was at that exact point in time, just before entering middle school that I decided if I wanted to be an anomaly, I had to go for it. I sincerely believed that I had the heart, the depth, and the discipline to pursue my dream.

Chasing the dream during the last twenty-three years of my formal education has felt like I've been on a conveyor belt. After middle school, I attended the medical science program at

Midwood High School. I then went to the Sophie Davis School of Medical Education — a 7-year accelerated BS-MD program that was established to recruit underrepresented minorities into medicine, and increase medical services in historically underserved areas. Upon completing undergraduate education with the first two years of medical school, I graduated from The City College of New York with my Bachelors degree and transitioned to SUNY Downstate Medical Center to complete my rotations and earn the Doctor of Medicine degree at the age of twenty-three. I subsequently matched into a preliminary internship in internal medicine at North Shore-Long Island Jewish Hospital, and finally dermatology residency at Mount Sinai Hospital.

Many sacrifices have been made over the years. As part of the accelerated program at Sophie Davis, courses like Organic Chemistry, which are traditionally covered over the course of two semesters, were crammed into one, which meant that I practically lived in the library. My summers were spent working on research projects. My weekends were spent volunteering at an emergency room. The little free time left in between, was spent tutoring my underclassmen at our learning center. Many hours of potential sleep were lost commuting from Queens to Harlem and East New York on the MTA, to appease my parents who insisted that I live at home. I'm

pretty sure I missed almost every major national holiday, and my birthday working in the hospital during my first year of residency. Bottom line, I put in the work.

I attribute my ability to keep going to grit. In her TED talk, "Grit: The Power of Passion and Perseverance", Angela Lee Duckworth explains her theory of "grit" as a significant predictor of success. She says, "Grit is passion and perseverance for very long-term goals. Grit is having stamina. Grit is sticking with your future, day in, day out, not just for the week, not just for the month but for years, and working really hard to make that future a reality. Grit is living life like it's a marathon, not a sprint."

As I reach the end of residency, and embark on the next marathon, I now see my path as a privilege rather than a collection of sacrifices. I have the honor of entering peoples' lives at their most vulnerable time, and opportunity of changing it for the better. When I get paged at two in the morning, and have to go to the hospital to evaluate a patient with a potentially life threatening skin reaction, I remind myself of how fortunate I am to be the person that is relied upon to be of service. In the words of the late Robin Williams from one of my favorite movies Patch Adams, "You treat a disease, you win, you lose. You treat a person, I guarantee you, you'll win, no matter what the outcome." The quest to win in that way is my happiness.

I urge you to craft your own happiness by identifying your mission, believing in yourself, executing your goal, taking responsibility for your life, and most importantly sticking to your morals. If I could do it, I am confident, with those principles, so can you.

SPORT



Rafael NEKTALOV

In July 2017, Valeriy (Gabriel) Elnatanov, 73, a gabbai in the Bukharian Jewish synagogue in the Beachwood section of Cleveland, Ohio, participated in a major international professional tournament in Japan — Shuuya and Shinsuky (Tokyo Open Table Tennis Championship).

This native of Dushanbe is an Honored Coach of Tajikistan, who

OUR COUNTRYMAN'S SUCCESSFUL PATH IN SPORTS

traveled with the soviet table tennis team to many international competitions. After immigrating to the United States, he became active in the Cleveland Jewish community, where he organizes minyanim, memorial meals (yushvo), and Bar mitzvah classes. I met with him on my recent visit to Cleveland.

Rafael Nektalov: In what role did you participate in the Tokyo tournament?

Valeriy Elnatanov: I was a judge in the highest international category, known as the Blue Badge. This rank gives me the ability to judge international competitions

including the Olympics.

RN: Was this your first time visiting Japan?

VE: — It's my second one. The first time was at the World Cup in 1984 as a coach of the USSR team. I coached a girl from Tajikistan Inna Kovalenko, who became a bronze medalist in the USSR team. And here I am again in Japan, but now as a judge.

RN: Which matches did you preside over?

VE: These involved tennis players, world champions and prize winners of major competitions, teams from China, Japan, and

Korea — only 20 matches, with six to eight in a given day.

RN: Do the Japanese love table tennis?

VE: It is a national sport to them with competitions taking place in a huge sports palace where Olympic Games took place.

RN: You work as a trainer in Cleveland?

VE: I am past 70, but I still volunteer in popularizing table tennis. For 20 years I have trained several athletes who have become candidates for the U.S. team in different age categories such as adolescent and adult. I advised



parents to send their children to sports schools, and send young table tennis players to Nison Aronov, to his school in Brooklyn. It is a good sports tennis school, and its pupils have great growth prospects.

PROFESSIONAL GROWTH



**Vera
BORUKHOV**

On Thursday evening of November 2nd, outside the air was cool and crisp and inside of the Student Union Building at Queens College, the air was warm and welcoming. It was on the second floor, in the Hillel Club where about 100 or so people gathered. They were high school students, college students and parents. They came to hear from our young Bukharians who are pursuing careers that seem unconventional in our community.

Michael Tokov, the president of the Bukharian Cultural Club (BCC) at Queens College Hillel, moderated the event. Some of the first nuggets of wisdom shared were, “You are more than the expectations placed on you!”

First speaker was Edward Ilyasov. He is a big advocate for helping current Bukharian college students explore careers beyond those that are well known in our community. After high school, he was accepted to St. John’s University Pharmacy Program but decided to pursue something else instead, Mathematics at Queens college and then a Masters Degree in Financial Engineering at Columbia University. While studying at Columbia he met people working in fields he never even knew existed. One was a PhD student, female, who applied computer science and optimization to political science. Another PhD student applied electrical engineering to the brain. There was also an Indian student who applied mathematics and statistics to blood. He was amazed to see the range of successful careers beyond pharmacy, dentistry and accounting.

He further encourages people to not push off school for working lower-wage jobs. One thing that we have to our advantage as Bukharians is that we have very supportive families. “Don’t be afraid to take out a loan and focus on finishing school sooner than later. With a degree you’ll be able to significantly increase your earning potential. Do the math and you will see that it’s worth taking out the loan then working a lower-wage job and taking longer to graduate.”

Up next was Milana Larin, 21 years old, and working in sales as an Account Manager for Ariela & Associates International. Her last name may not sound Bukharian and she right away explains that she is part Bukharian and part Russian. She recently graduated from Barnard College of Columbia University. She was a recipient of Ronald McDonald House Charities Merit Scholarship and Barnard’s Kaplan Scholarship. While majoring in Economics at Barnard, people

UNCONVENTIONAL BUKHARIAN CAREERS

of her community often told her that she was too smart to study that and should channel her energy to study medicine. She was determined though to create her own path and today feels very successful and happy to go to work every day. She also notes that she works for a company owned by an orthodox woman and leaves early on Fridays and enjoys days off on all Jewish holidays.

Her words of wisdom were that it’s ok if you don’t know what career you want to pursue, have faith. And, “as long as you are backing yourself you’ll be successful.”

and learn about things outside of your knowledge.

5. Get an internship in a field you’d never consider

6. Ask questions

“Don’t be afraid to fail. Don’t chase money. Chase excellence. Aristotle said, ‘You are what you repeatedly do. Excellence is a habit.’ Focus on excellence,” he lovingly advised his listeners. He then concluded by encouraging us to “always reflect on our actions and never stop growing.”

Tatyana Nektalova is a chief resident of dermatology at the Icahn School of Medicine at Mount Sinai located on the Up-



Menashe Khaimov pushed the podium aside to closely connect with the audience. He proudly shared how he sat together with influential political figures, Bibi Netanyahu and Michael Bloomberg, to raise funding and bring programming to college students. He is the director of community engagement and development at Queens College, Hillel.

Before he got to that point, he struggled with finding himself. Parents urged him to pursue the familiar yet he was busy asking his peers. Then finally when someone mentioned “international marketing” which sounded so “cool,” he decided to pursue it. Thereafter he earned a Masters Degree in Community Organizing, Planning & Developing, MSW, from Hunter College. When his parents questioned his degrees he was able to explain that Obama had the same degree. This comparison allowed his parents to trust him. He was also able to earn scholarships through the Hebrew Free Loan Society.

He then gave a 6 step solution on how to find the right career:

1. Don’t think profession, think lifestyle. First identify the kind of lifestyle you’d like to have and then decide on the profession that fits that lifestyle.
2. Decide if you want to be unique or fit in.
3. Identify what’s important to you.
4. Broaden your horizons

per East Side of Manhattan. She is the first physician in her family. She stated, “We become what we believe.” Her parents often emphasized to her that education is a ticket to a better life.

“After middle school, I attended the medical science program at Midwood High School. I then went to the Sophie Davis School of Medical Education – a 7-year accelerated BS-MD program that was established to recruit underrepresented minorities into medicine, and increase medical services in historically underserved areas,” explained Nektalova. She received multiple scholarships to help her with all her schooling. While in high school she earned the Dorothy S. Rabinhoff Award for Outstanding Achievement and Highest Promise in the Medical Sciences as well as the New York State Regents Scholarship. While at Sophie Davis she earned the Joseph Tauber Grade Incentive Award, Peter Vallone Academic Achievement Award, and Benjamin and Beulah Massey Scholarship for High Academic Achievement. And finally, while at SUNY Downstate Medical School she earned the Alpha Omega Alpha Honor Society, and Glasgow Rubin Citation for Academic Achievement (awarded by the American Medical Women’s Association to women who graduate in the top 10% percentile of their medical school class).

to constantly push herself towards greater heights.

Daniel Yuabov, is in tech start up and owner of Carvoy International. He emphasizes that success and things that are worthy don’t come easy. What he learned from being a Bukharian is that it is in our blood to survive and adapt. We know how to work hard. With this hard work he moved beyond his comfort zone, stayed true to his core being and pushed himself into the world of startups. He has already built up his company to ten employees and his energy exudes massive drive and passion.

Finally, the speaker to close the event was Natalie Rebeyev. She flew in from England. She is currently a PhD student in medical science at Cambridge University. Her mother, Adina Rebeyev, was sitting in the audience and proudly proclaimed that she always supported her daughter’s academic and career aspirations. During her high school years, Natalie pounded the pavement to earn as many scholarships as possible to help pay for her college education. She did a lot of research and completed many applications to a point where her friends would laugh at her relentless efforts. Her efforts paid off though because she received a full ride to Syracuse University while some other friends who weren’t as determined but spent their energy laughing at her, did not.

While pursuing her undergraduate degree the faculty members including honors staff, biology professors, pre-med office and others continued to help her with additional scholarship opportunities and various programs that have led her to Cambridge University. “I believe that ambition, determination and faith have been able to help me reach my accolades to date. I am excited to see how the rest of my PhD research goes, and look forward to meshing my clinical and biomedical research interests together to make greater changes for cancer patients. I also look forward to supporting the growth of our community. My future goals include creating a non-profit organization to assist young Bukharian women in their pursuit for a higher education,” stated Rebeyev warmly and charismatically.

During the Q&A session, most popular question posed by the audience was how to make our parents understand that we want to pursue something outside of the comfortable and known careers. The answer given is simple yet requires work and patience. It includes understanding things from the parents’ perspective. “Get into their shoes to feel their concerns and then address those concerns through a healthy conversation,” said Betty Yusupov.

With God’s help, may our community only grow into a multitude of expansive avenues of compassion, prosperity and success.

As she was building herself up to become a doctor, she faced many of those that doubted her. After watching a television show where the performers shared how they use the words of doubters as energy to succeed, she was inspired to do the same.

She concluded her speech with the following: “I urge you to craft your own happiness by identifying your mission, believing in yourself, executing your goal, taking responsibility for your life, and most importantly sticking to your morals. If I could do it, I am confident, with those principles, so can you.”

John Layliev, plastic and reconstructive surgeon, gave a graphic power point presentation to show and tell about his profession. The demonstration of his work, ranging from aesthetics to reviving someone’s life through reconstructive surgeries, was uplifting. It allowed the viewers and listeners to see and hear all that’s possible out there.

He noted that becoming a doctor doesn’t take as long as people imagine and the timing of it all doesn’t have to scare us. “If this is what we want to pursue and enjoy it, what difference does it make how long it takes?” he thoughtfully stated.

He further gave tips on how to maintain a 4.0 GPA in college. The answer doesn’t lie in magic but in sacrifice. “Professors give you a syllabus which outlines exactly what you need to study. I’d spend my weekends studying for the week ahead. Then in class, I’d take notes on the information that isn’t in the book. There is no point on taking notes on the information that is already in the book.” This allowed him to stay ahead, be prepared and well-informed of what is expected of him.

The principle he lives by is: “Two things that define you are your patience when you have nothing and your attitude when you have everything.”

The next speaker, Betty Yusupov, is a litigation attorney and president of Bukharian Jewish Union. She gave some powerful advice to further the success of Bukharian young adults. “You have to do something that opens doors for you. Learn what you love. Meet and connect with people. Keep in mind how you present yourself on social media. Be likable and listen. Go beyond the buttons and clicks. Connect with people in person. Be okay with feeling dumb at times. Never feel like you are too good to do something. Don’t turn your nose up. Follow through. Reinvent yourself. You make a living by what you get and you live by what you give.”

She explains that as Bukharians we have a strong entrepreneurial spirit and ability to evolve. She is happy to use these skills



Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
Rego Park, NY 11374
T. 718-326-2822
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
Far Rockaway, NY 11691
T. 718-337-0190
F. 718-337-0191

2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической обуви для диабетиков
Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:
- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

AARP
Actna
Affinity Health Plan
AmeriChoice
Amerigroup
AgeWell
APA Partners
Atlantis Health Plan
Arch Care
CenterLight
Community Choice
Concentra

Consumer Health Network
Elder Serve Health
ElderPlan
Empire Blue Cross/Blue Shield
Evolutions Health Care
Family Choice Health Alliance
Fidelis Care
First Managed Care Option
GHI
Guardian
Guild Net
Health First

HIP
Health Net
Health Network America
Health Plus PHSP
Health Source
Home First
Horizon
Integra MLTC
Liberty Health Plans
Local 1199 Benefit Fund
Magna Care
Medicare

Medicaid
MetroPlus
MultiPlan
Neighborhood
NY Presbyterian
Oxford Health Plans
Partners in Community Care
Senior Health Partner
Teach Health
United Healthcare
WellCare

www.RainbowSupplyNY.com



NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

Врачи и Виды Услуг

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD;
David M. Poppers, MD

ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD; Paul Bader, MD
Nasir Gondal, MD; Elena Katz, MD

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, MD
Elsie Alvarez, MD

ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC
Alex Reyentovich, MD
Gary Golduber, MD; Tariq Jamil, MD

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Mikhail Kogan, MD

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD
Andre Strizhak, MD

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD
Claudette Lajam, MD

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Ahmed Habeeb, MD

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ) и НАРУШЕНИЯ СНА

Irina Zolotarevskaya, MD
Dmitriy Yadgarov, MD

РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

ТЕРАПИЯ

Mani Ushyarov, DO
Darius Winter, MD
Marina Saksonova, MD
Faina Kogan, MD
Yanina Etlis, DO

УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD
James Borin, MD
Seth Cohen, MD

ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ

Vladimir Onefater, MD

ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD
Anna Kundel, MD



ЦЕНТР ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

MRI/MRA/MRV (магнитно-резонансная томография/ангиография/венография)
3D Ultrasound (трехмерное УЗИ);
Digital Mammography (цифровая маммография); **Digital X-Ray** (цифровой рентген); **Bone Densitometry** (оценка плотности костей); **CT Scan** (компьютерная томография); **Nuclear Medicine** (ядерная медицина); **Computed Radiography** (компьютерная радиография)

PERLMUTTER CANCER CENTER AT NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ
ЗАБОЛЕВАНИЙ И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ

НОВЫЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

ФИЗИОТЕРАПИЯ/ТРУДОТЕРАПИЯ,
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ И ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Мы принимаем все программы медицинского страхования, включая Медикер.

Директор медицинского центра:
Paul Pogrebinsky

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМИ ВРАЧАМИ

EVAN RIEDER, MD, FAAD, Дерматолог



Д-р Эван Ридер, доцент кафедры дерматологии при NYU School of Medicine, специализируется в области терапевтической, хирургической и эстетической дерматологии. Д-р Ридер защитил диплом врача в Пенсильванском

университете и прошел ординатуру в NYU Langone Medical Center. Он проводит всестороннюю диагностику, терапевтическое и хирургическое лечение заболеваний кожи. Д-р Ридер предоставляет такие косметические процедуры, как ботулинотерапия (Botox) и кожные наполнители.

ELSIE ALVAREZ, MD, Акушер-гинеколог



Д-р Элси Альварез, акушер-гинеколог, защитила диплом врача в медицинском университете SUNY в г.Сиракьюс и прошла ординатуру в Католическом медицинском центре Бруклина и Квинз по профилю акушерство

и гинекология. К ней обращаются за помощью при таких состояниях, как пре-менопауза и менопауза, фибромы, влагалищные фистулы, недержание и гинекологические виды рака. Д-р Альварез также предлагает генетическое консультирование и услуги в сфере охраны репродуктивного здоровья.

97-85 Queens Boulevard
Rego Park, NY 11374
718.261.9100
nyulangone.org

Мы работаем ежедневно:
Понедельник-четверг: с 8 утра до 9 вечера
Пятница: с 8 утра до 5 вечера
Суббота и воскресенье: с 9 утра до 3 дня

ЛУЧШИЕ ПРОДУКТЫ

ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ БОЛЕЗНЕЙ СЕРДЦА

Ученые из Университета Алабамы в Бирмингеме посоветовали употреблять в пищу больше фруктов и овощей, содержащих высокие уровни калия. Питание такими продуктами защищает сосуды от атеросклероза, считают специалисты.



Американские исследователи заявили о том, нужно увеличивать потребление таких продуктов как шпинат, морковь, апельсины и бананы (хотя список богатых калием плодов только ими не исчерпывается). Фрукты и овощи, отличающиеся существенным содержанием калия, могут помочь защитить человека от сердечных заболеваний, — таково их заключение.

Во время опытов ученые кормили мышей в трех группах комбикормом с повышенным уровнем жира, но при этом с разным содержанием калия: низким, нормальным или высоким. Специалисты обнаружили, что на фоне питания с низким уровнем калия в организме животных формировался дефицит белка, называемого аполипротеином Е. В результате их сосуды интенсивнее подвергались атеросклерозу (кальцификации) из-за чрезмерного количества жира в рационе питания.

В противовес этой группе животных, у которых было зафиксировано повышение жесткости сосудистой ткани, мыши, получавшие корм с высоким уровнем калия, наоборот, проявили склонность к оздоровлению сосудов и артерий.

Отметим, что недавно исследователями было обнаружено, что на здоровье сердца плохо отражается недостаток витамина К в рационе питания (его источник — темно-зеленые растения). Из-за его дефицита возникает расширение левого желудочка сердца, которым сопровождается целый ряд сосудистых патологий.

ПОСУДА С АНТИПРИГАРНЫМ ПОКРЫТИЕМ МОЖЕТ СПРОВОЦИРОВАТЬ РАЗВИТИЕ РАКА

Специалисты из США изучили технологии, которые используются в процессе производства кухонной посуды. Ученые установили, что посуда с антипригарным покрытием увеличивает риск развития рака. Кроме того, такая посуда негативно влияет на иммунную и репродуктивную системы, сообщает "Экспресс Новости".

Угрозу для здоровья представляет тефлоновое покрытие, содержащее опасную перфтороктановую кислоту. Это выяснилось еще в 2006 году, когда руководство компании DuPont, занимавшейся производством изделий с тефлоновым покрытием, обвинили в сокрытии отчетов о качестве выпускаемой продукции. Вследствие этого производство закрылось.

Несмотря на случившееся, перфтороктановую кислоту стали использовать другие компании. По словам экспертов, данная кислота действует на организм так же, как свинец или асбест. Чтобы снизить риск негативных последствий, специалисты рекомендуют отказаться от изделий с тефлоновым покрытием в пользу посуды из нержавеющей стали либо чугуна. Кроме того, готовить лучше на оливковом масле.

FAX: 718-459-5155 • EMAIL: HAPPYFACESPRESCHOOL1@GMAIL.COM

Local Postal Customer

PSRT STD ECRVSS U.S. POSTAGE PAID EDOM RETAIL

Happy Faces Preschool
www.happyfacesny.com

68-60 Austin Street, 2nd Floor
Forest Hills, NY 11375
718-459-5055 • 718-459-6555

NOW OPEN • REGISTRATION FEE WAIVED SEE OTHER SIDE FOR COUPON

\$200 CASH FOR EACH REFERRAL
REFERRAL MUST SIGN UP WITH TUITION RESTRICTIONS MAY APPLY

EXTENDED HOURS 7³⁰AM TO 6³⁰PM

Educational Programs • Age-Specific Activities
Music and Activities • Year-Round Care
Toddlers & Preschoolers Indoor & Outdoor Play Spaces
Daily Kosher Meals Included

NOW OPEN • REGISTRATION FEE WAIVED

Happy Faces Preschool
www.happyfacesny.com

10% OFF TUITION
CALL OR WALK-IN FOR MORE INFORMATION

New and fully equipped facility has everything necessary for children to learn and grow

Our certified teachers work with children in:
POTTY TRAINING • MUSIC • ARTS • NUMERACY
READING • FOREIGN LANGUAGES • MUCH MORE

68-60 Austin Street
2nd Floor, Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-459-5055
718-459-6555
Fax: 718-459-5155

Бухарско-еврейский театр сатиры и юмора "Ханда-ханда", представляет новую комедию Ронена и Хая Давыдовых

רוֹנֵן וְחַי דָּוִדוֹב, הַתּוֹאֲסָרוֹן הָעִבְרִי-בוֹכְרִי יַחַדָּה חֲנֻדָּה בְּהַצְגָה הַמְשָׁר מִמְּתִיעַ:

ЛЮБОВЬ и СВЕКРОВЬ
חַמָּה עַל הַכֹּלָה

АНОНС!

סיבוב 2-י ראונד

Отношения накаляются... היחסים מתחממים...

ראשונה! תרגום כתובות לעברית!

כל ההצגות במוצ"ש בשעה 20:30
להזמנת כרטיסים באשראי ובכפל עניין 052-3568205



\$1.75

DRY CLEANING

yelp f

instagram twitter



green
CO₂

**BLASTS OF PERC CAN CAUSE
DIZZINESS, HEADACHES, LOSS OF
CONSCIOUSNESS, OR CANCER.**





LUX

DRY CLEANING

Quality is our Priority

93-21 63rd Drive, Rego Park, NY 11374

718-459-7770

www.LuxDryCleaning.com



ALTERATIONS



75¢

LAUNDRY



**RUGS &
HOUSEHOLD ITEMS**

**FREE PICK-UP
& DELIVERY**



Try Us!
GOOD FOR PICK UP,
DELIVERY OR IN-STORE

COUPON

\$20 OFF
FOR NEW
CUSTOMERS

LIMITED TIME OFFER

COUPON

GET \$10
FOR EACH
REFERRAL
AGAIN & AGAIN

UZBEKISTAN SPIRIT

THE WORLD'S FINEST VODKA™

ENJOY THE TASTE OF AUTUMN WITH "AUTUMN LEAF"

3 PART ROYAL ELITE 1 PART CHAI TEA PINCH OF GROUND GINGER 2 PART APPLE CIDER	1 PART MERLOT 1 TEASPOON OF FIG JAM 0.5 PARTS LIME JUICE
---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

COMBINE ALL INGREDIENTS IN A SHAKER FILLED WITH ICE, SHAKE VIGOROUSLY AND EITHER STRAIN INTO A MARTINI COUPE OR HEAT UP IN THE STOVE AS A PUNCH. GARNISH WITH A FIG.

QUARTZ-FILTERED ALPHA-GRADE VODKA

THE DISTINCTIVE TASTE OF SMOOTH PERFECTION



2017 San Francisco Double Gold Award | 2017 Tasting Panel Magazine Rated 93 Points | 2017 Ultimate Spirits Challenge 93 Points | 2016 New York Double Gold Award | 2016 Prod Expo Gold Award






*"Live Royal,
Drink Royal"*

WWW.ROYALELITEVODKA.COM

FOLLOW US:
@ROYALELITEVODKA

f i t

ROYAL ELITE VODKA

SINCE 1867

IMPORTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, LTD. NEW YORK, NY

31

DECEMBER

10pm

LB

Lazar Barayev
ENTERTAINMENT
PRESENTS

2018



RAN SANDLER
Guest from Israel



Varsal



LAZAR BARAYEV



ROYAL ELITE PALACE

69-02 Garfield Ave. Woodside NY 11377

BUY TICKETS

718.683.4698 REGINA 718.526.0791 TAMARA

718.565.2001 ROYAL ELITE PALACE

New Grand Opening!

**ROYAL CATERERS ОТКРЫЛ 2 НОВЫХ РЕСТОРАНА:
ресторан Millenium и ресторан Shaare Tova**
Под руководством Supervision K.

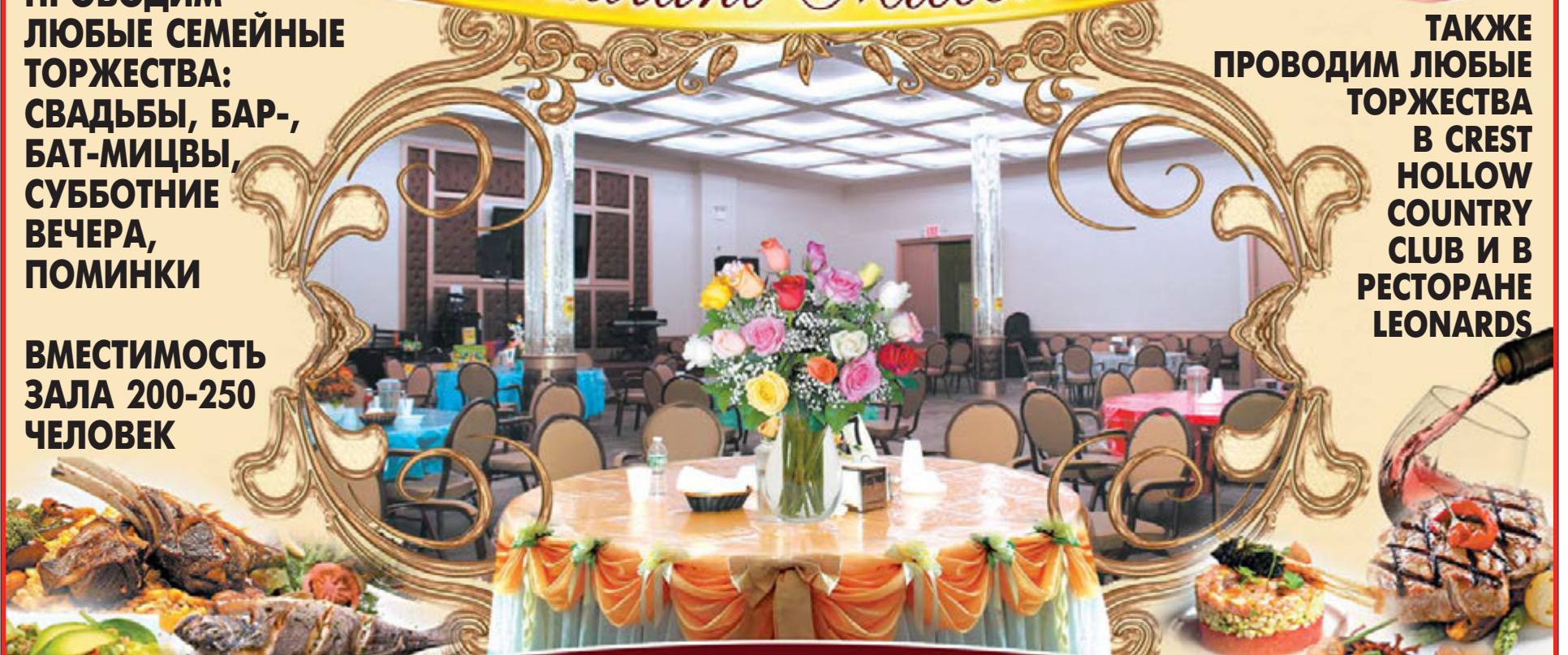


Restaurant Millenium

ПРОВОДИМ ЛЮБЫЕ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА: СВАДЬБЫ, БАР-, БАТ-МИЦВЫ, СУББОТНИЕ ВЕЧЕРА, ПОМИНКИ

ТАКЖЕ ПРОВОДИМ ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА В CREST HOLLOW COUNTRY CLUB И В РЕСТОРАНЕ LEONARDS

ВМЕСТИМОСТЬ ЗАЛА 200-250 ЧЕЛОВЕК



63-36 99 STREET, REGO PARK, NY 11374

(Расположен в здании синагоги раббая Мурдахая Рахминова)

Тел. **917-559-6590** Борис, **917-846-2425** Гарри, **917-807-5278** Абрам

SHAARE TOVA SINAGOGUE

ROYAL CATERING
под руководством



**ПРОВОДИМ РЕЛИГИОЗНЫЕ ОБРЯДЫ:
брит мила,
бар-, бат-мицвы,
шаби шабот и поминки**

Вместимость зала до 400 человек

**82-23 Lefferts Blvd.,
Kew Gardens**

**ПОЗДРАВЛЯЕМ ОБЩИНУ С
ЕВРЕЙСКИМ НОВЫМ 5778 ГОДОМ!**

**917-559-6590 – Борис
917-846-2425 – Гарри
917-807-5278 – Абрам**



100%
ПОСВЯЩЕНИЕ

100%
УЧАСТИЕ

Мы просим каждую семью в общине сделать пожертвование, большое или маленькое.

Каждый день года наши участники на 100% посвящены нашей общине.

Этот Шаббат Хацала, мы просим нашей общине принять участие в 100%.



Shabbos
QUEENS HATZOLAH DIVISION
Hatzolah

PARSHAS VAYEITZEI - NOVEMBER 25, 2017

83-26 Brevoort St
Kew Gardens, NY 11415
718-441-5859

DONATE INSTANTLY AT
QUEENSHATZOLAH.ORG

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV

CORDIALLY INVITES YOU TO ATTEND OUR

6TH ANNUAL DINNER

OHR CHANA GIRLS
MIDDLE/HIGH SCHOOL
AWARD



RORY I. LANCMAN

JIQ BOYS
MIDDLE/HIGH SCHOOL
AWARD



CHAIM STERN

OHR AVNER DAY CAMP
AWARD



ALEX VINER

JIQ
ELEMENTARY SCHOOL
AWARD



YAKOV & NA'AMA
SOSONOV

AMIR LUSTIG
THE MENTALIST



YISHAI LAPIDOT
WORLD RENOWNED ENTERTAINER



OIF SIMCHAS
MUSICAL PERFORMANCE



SPECIAL ENTERTAINERS ALL THE WAY FROM ISRAEL

Royal



Elite Palace

69-02 Garfield Avenue,
Woodside, NY 11377

WEDNESDAY,
DECEMBER 13, 2017
7:30PM

For more Info 1-718-426-9369

DINNER@JIQ.ORG · WWW.JIQ.ORG

\$500 PER COUPLE

VALET PARKING



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АВРООМА НИСАНОВА



С глубоким прискорбием сообщаем, что 5 ноября 2017 года (16 Хешвана), на 87-м году жизни, перестало биться сердце любимого нами мужа, отца, дедушки, прадедушки Нисанова Авроома бен Истам.

Наш папа родился 25 октября 1930 года в городе Хатырчи, в семье Берахель Нисанова и Истам Якубовой. Среди своих семерых сестёр и братьев он был вторым ребёнком в семье.

После завершения учёбы в средней школе он окончил кооперативный техникум, а затем кооперативный институт. Затем он долгие годы работал главным бухгалтером Хатырчинского райпотребсоюза, где под его руководством работало много людей.

Отец был хорошим другом Ариэля Ильязарова (покойного). Они вместе работали несколько лет.

В 1949 году он соединяет свою судьбу с нашей любимой мамочкой Марусей Приевой, которая была ему опорой во всём. Вместе наши дорогие родители создали прекрасную, дружную семью и прожили в дружбе, согласии и любви 68 лет.

Они воспитали и дали образование всем нам, детям: Берте, Саре, Свете, Ицхаку, Якову и Рафаэлю.

Папа очень любил и уважал нашу маму и всех её родных и называл её «онешчон».

За время работы в системе торговли он завоевал огромный авторитет среди работников и руководителей, неоднократно награждался за добросовестный труд.

Свадьбы и другие торжественные вечера друзья и знакомые доверяли проводить только нашему отцу. Папа проводил эти мероприятия на чистом узбекском языке и на высоком уровне.

Он подготовил плеяду достойных учеников, которые работают в различных отраслях народного хозяйства и вспоминают его добрыми словами.



1930  2017

Отец был очень богобоязненным, строго соблюдал еврейские законы и воспитал всех нас – детей и внуков – в таком же духе.

Все еврейские праздники он всегда отмечал вместе с семьёй. Папа был очень гостеприимным, отличался большой добротой, протягивал руку помощи нуждающимся и сердечно относился ко всем людям. Он являлся примером для нас, для внуков, правнуков и всех родных и близких.

В 1980 году он репатриировался в Израиль и там продолжал работать по специальности – бухгалтером в строительной компании.

В 1982 году он иммигрировал в Америку. Здесь он оказывал большую помощь своим братьям и членам их семей. Он любил синагогу и постоянно молился там с миньяном. При необходимости оказывал материальную помощь. За день до смерти он молился в синагоге.

Папа прожил долгую и достойную жизнь, и так же достойно покинул этот мир.

Светлая память об этом достойном, порядочном человеке, нашем отце, дедушке, прадедушке, навсегда останется в наших сердцах.

Успокаивает то, что он оставил после себя детей, внуков, правнуков, которые с честью несут и будут нести его доброе имя из поколения в поколение.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

*Глубоко скорбящие и вечно помнящие:
жена Маруся, дети Берта – Манаше,
Гульсара – Бахор, Исроэльхай – Света,
Исак – Мирьям, Яков – Соня,
Рафаэль – Лариса; внуки, правнуки, кудохо,
родные, близкие и знакомые
Израиль, Америка*



**Семидневные поминки состоятся в воскресенье, 12 ноября 2017 года, в 6 часов вечера, в Центре бухарских евреев по адресу: 106-16 70 Ave, Forest Hills.
Контактные тел.: 917-519-0804 – Израэль Максимов; 917-974-8719 – Яков Нисанов**



Рошель



ПАМЯТНИКИ

"STONE PRO CENTER"

Фирма открывает филиал в Нью-Йорке, где вам помогут выбрать надгробия и памятники из мрамора и гранита ведущих карьеров южной Америки и Европы.



Сергей

ПО ЖЕЛАНИЮ КЛИЕНТОВ, МЫ ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ИЗГОТОВЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ ПО ЦЕНАМ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ

ВПЕРВЫЕ ИЗГОТАВЛИВАЕМ ЦВЕТНЫЕ ПОРТРЕТЫ С ГАРАНТИЕЙ НА МНОГИЕ ГОДЫ

ПОРТРЕТЫ И ДРУГУЮ СИМВОЛИКУ ВЫПОЛНЯЮТ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ

ДЛЯ УДОБСТВА КЛИЕНТОВ ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ • ЗВОНКИ ПРИНИМАЮТСЯ КРУГЛОСУТОЧНО

**С ВОСКРЕСЕНЬЯ
ПО ПЯТНИЦУ
ВАС ЖДУТ ПО АДРЕСУ:**

**880 Jamaica Avenue,
Cypress Hills, NY 11208**

Офис: 718-277-7577

Рошель: 917-818-5993

Сергей: 917-742 7310



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДЖАВАРОВА МЕНАХЕМА БЕН БЛОРИЁ ВЕ ЯКОВ

Выражаем искренние соболезнования детям, внукам, брату, снохам, всем родным и близким в связи с уходом из жизни дорогого Джаварова Менахема бен Блорие

С глубоким прискорбием и с горечью в сердцах сообщаем, что 19 октября 2017 года (29 Тишрей) ушёл от нас дорогой человек, земляк из г. Кармина-Навои, уважаемый брат, отец, дедушка и прадедушка.

Менахем Джаваров был одним из постоянных прихожан нашей синагоги во Флашинге со дня его основания. Он был очень скромным, честным и принципиальным человеком, который со своими сыновьями оказывал большую моральную и материальную поддержку в помощи создания нашей общинной синагоги.

Менахем Джаваров родился и вырос в городке Кармина в 1929 году и был 3-м сыном из 5-ти детей уважаемой и глубоко религиозной семьи Якова Джаварова и Блорие Хизкияевой. Представители этих родов были известными благотворителями в своей еврейской общине, занятых помощью малоимущим и многодетным семьям.



1929 – 2017

В 1950 году Менахем Джаваров создал вместе со своей супругой Раей Давидовой крепкую семью, прожив более 60 лет в любви и согласии, вырастили и воспитали 3-х замечательных сыновей, дали им высшее образование и хорошие профессии. Здесь в Америке, они следуя по стопам благородных предков и своих родителей приняли эстафету Б-го-угодных дел в своей еврейской общине Нью-Йорка.

Менахем Джаваров ушёл из жизни, оставив после себя своё доброе имя в наших сердцах, которое мы будем помнить вечно.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Скорбим и помним:
Члены благотворительного
фонда «Кармина»
Выходцы из Кармина – Навои.
Израиль, США*



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ



ДЖАВАРОВА МЕНАХЕМА БЕН БЛОРИЁ ВЕ ЯКОВ

С глубоким прискорием и горечью в сердце сообщаем, что 19 октября 2017 года (29 Тишрей) перестало биться сердце нашего дорогого отца, брата, дедушки и прадедушки Джаварова Менахема бен Блориё ве Якова.

От нас ушёл очень скромный, честный и трудолюбивый человек. Среди нас есть единицы незаметных и не стремящихся к известности людей, но с уверенностью можно сказать, что на таких людях, держится мир. Наш отец любил жизнь во всех его проявлениях, в труде и отдыхе, в горе и радости. Он был красив внешне, в меру скромным и серьезным, в меру весёлым и неунывающим человеком. Был душой в любой компании, гостеприимный, хлебосольный и со всеми одинаков без разделения на старших и младших. Но жизнь не проста и строится она по своим особым законам, которая порой его не очень баловало, особенно в годы юности.

Наш отец родился в 1929 году в гордке Кармина и был третьим сыном из 5 детей уважаемой семьи Якова Джаварова и Блориё Хизкияевой. Представители рода Джавар, ещё до революции, славилась своими благодеяниями в помощи еврейской общине города, оказывали помощь малоимущим, молодым парам в создании семей и во многом другом. Не случайно за именами представителей рода Джаваровых закрепилось в качестве приставки звание – Бонк(банк).

После прихода Советской власти всё изменилось и жизнь человека в новой системе ничего не стоила. В эти тяжёлые годы большой семье нужно было выстоять наперекор судьбе, вынужденная отдать всё нажитое и вступить в колхоз, с трудом перебиваясь на ничтожные трудодни. Вскоре, глава семьи Яков Джаваров перешёл работать в сферу тор-



1929  2017

говли и жизнь казалась налаживается. Но началась Великая отечественная война с фашистскими захватчиками и глава семьи ушёл на фронт, откуда через некоторое время пришло извещение о без вести пропавшем отце.

Судьбе было угодно, чтобы вслед за отцом от горя и тяжёлых забот ушла из жизни и мать Блориё. Заботу о семье оставшаяся без кормильцев, взяли на себя старшие братья, с которыми наравне трудился и юный Менахем. Со временем он прочно овладел профессией мастера обувного дела и стал одним из лучших по своей специальности.

В 1950 году наш отец соединил свою судьбу с нашей мамой, Раей Давыдовой из известной и авторитетной семьи Якова и Шифро Давыдовых, которая была для него большой опорой. В том же году наши родители перебралась в Ташкент, где он работал по своей профессии. Но через 10 лет они вернулись обратно в свой родной город Кармина, где построили дом и трудились, как все рожая и воспитывая детей. Наш отец успешно подолжал работать в бытовых организациях г. Навои, где пользовался большим авторитетом и славился среди населения как мастер высокого класса.

Прошли годы, менялись времена и в 1996 году родители вместе с семьями детей иммигрировали в США и обустроились в Нью-Йорке. Здесь наш отец несмотря на почтенный возраст стал прилежным прихожанином синагоги, и где бы не находился, до последних дней своей жизни, не пропускал ни одной из религиозных служб и мероиятий.

Наши родители прожили более 60 лет в любви и согласии, вырастив и воспитав, троих сыновей, которым дали хорошее воспитание, образование, профессии и помогали в создании настоящих еврейских семей.

Наш отец ушёл из жизни, оставив после себя своё доброе имя в сердцах всех кто его знал. Он похоронен на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме. Поминки 7-дней проходили в Израиле.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбим и помним:
Сыновья Рафаэль – Зина с семьёй,
Рома – Фрида с семьёй,
Рошель – Полина с семьёй;
брат Малкиэль, внуки и правнуки.

Америка, Израиль

30-дневные поминки состоятся 16 ноября 2017 г., в ресторане «Элит-Палас»
Шави Шаббот и Рузи Шаббот 10 – 11 ноября 2017г.,
в ресторане «Simcha Palace» (бывший «Свет-Сара»).
Контактный телефон: 917-940-5836 – Рафаэль





СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИЛЬИ ИСААКОВИЧА АМИНОВА



С глубочайшим прискорбием, со слезами на глазах, и щемящей болью в сердце сообщаем, что на 84-м году жизни ушёл в мир иной наш дорогой, всеми любимый, бесподобный супруг, брат, папочка, тесть, свёкор, дядя, дедушка, прадедушка **Илья Исаакович Аминов**.

Илья Исаакович родился 31 декабря 1933 года в г. Самарканде, в глубокоуважаемой религиозной семье Исаака Аминова и Фрехо Кандхоровой.

В семье было шестеро детей: пять девочек и единственный сын – наш любимый папочка.

После окончания школы он поступил в кооперативный техникум и все годы до иммиграции в Америку работал в системе торговли.

В 1959 году папа соединяет свою судьбу с прекрасной девушкой Зоей Муллокандовой. Соединив судьбу с нашей мамочкой, папа был счастлив и очень благодарен Б-гу. Они прожили в большой любви и согласии 58 лет. У них выросли четверо детей: два сына и две дочери. Всем нам дали хорошее воспитание и образование.

Дом нашего папы был очень гостеприимным, хлебосольным. Все еврейские обычаи, традиции соблюдались по высшему разряду в соответствии с законами Торы.

Папа пользовался большим авторитетом, уважением, доверием в трудовом коллективе, среди родственников и друзей. Он был лю-



1933  2017

бимцем рода Кандхоровых, Аминовых и Муллокандовых. Это человек с большой буквы, с кристально чистой душой, благородный, добропорядочный, уважительный, скромный, искренний, отзывчивый, щедрый. Это заботливый сын, супруг, брат, прекрасный папочка, неповторимый дедуля, не чаявший души в своих внуках и правнуках.

Прожив в Америке 19 лет в кругу семьи, детей и внуков, он был очень доволен всеми благами и услугами, предоставленными в этой стране. Папа был окружён заботой и лаской семьи.

Его доброе сердце перестало биться 7 ноября 2017 года на 84-м году жизни.

Слёзы льются градом оттого, что о любимом и дорогом нам человеке надо писать эти слова.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

*Скорбим: супруга Зоя;
дети Миша – Люда, Стела – Рафик,
Лена – Миша, Робик – Марго;
внуки, правнуки; родственники, кудох
Америка, Израиль*



**Семидневные поминки состоятся в понедельник,
13 ноября 2017 года, вечером, в ресторане "Тройка".
Контактный тел.: 646-258-4074 – Рубен**



В кругу друзей
*Versailles
Palace*



*Sunday
10 pm
December 31*

2018

**VITALY
ROMANOV**

Специальный гость из Москвы
Исполнитель популярных песен
Композитор и музыкант

**DAVID
ARUTTI**

Звезда кавказского шансона
Автор и Композитор
многочисленных хитов



MC NASYR

**ЖИВАЯ МУЗЫКА
РОЗЫГРЫШ ПРИЗОВ
ТАНЦЕВАЛЬНОЕ ШОУ**

FOR RESERVATIONS

CALL: 718 - 459 - 2800



VHQ

63-34 Austin St, Rego Park, NY 11374